

**RASSEGNA STAMPA**

**ANNALaura DI LUGGO**

**Presentazione opera "COLLOCULI > WE ARE ART"  
al MANN Museo Archeologico Nazionale  
e alla FONDAZIONE BANCO NAPOLI**

**3 NOVEMBRE 2022**

**INTERNAZIONALE**

<https://worldart.news/2022/11/03/the-collòculi-exhibit-by-internationally-recognized-artist-and-filmmaker-annalaura-di-luggo/>

# The World Art News™

NEWS | ART | ANTIQUES | COLLECTIBLES | NFT | MARKET | EXHIBITIONS | GALLERIES | MUSEUMS | FURNITURE | LUXURY | ARCHITECTURE | AUTO | INTERVIEWS | INVESTIGATIONS | CRIME | HOW-TO | OPINION | PRESS RELEASES | INTERNATIONAL

ARTISTS

## The 'Collòculi' Exhibit by Internationally Recognized Artist and Filmmaker Annalaura di Luggo

BY WORLD ART NEWS ON NOVEMBER 3, 2022 - (LEAVE A COMMENT)



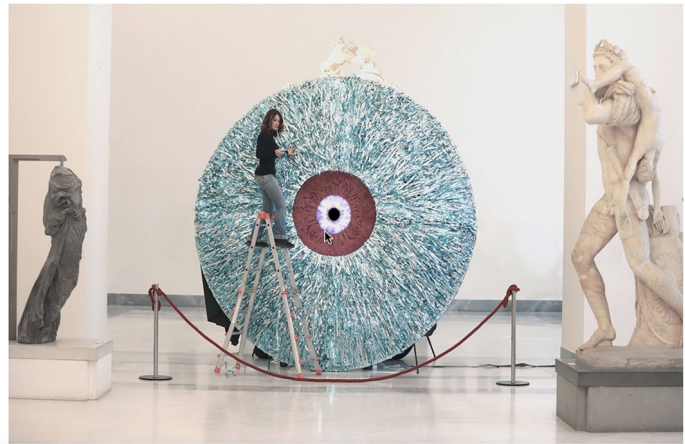
### Collòculi

Annalaura's Most Artistic Challenge!  
Interactive Multimedia Installation Exhibit

Can Be Seen At

National Archaeological Museum of Naples | Piazza Museo 18, 80135 Napoli

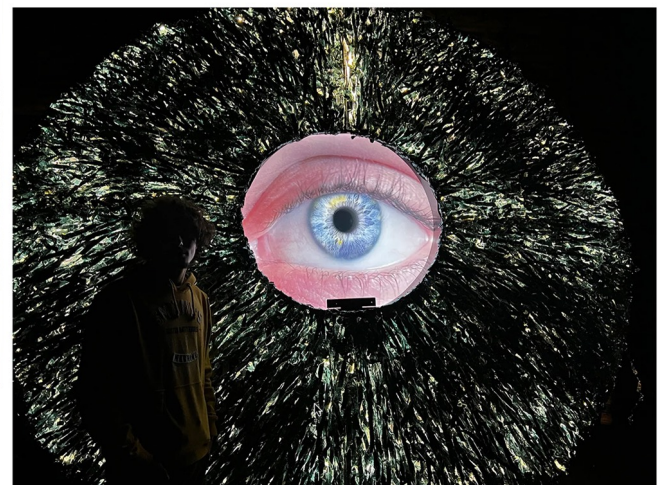
Now through January 9, 2023



Annalaura di Luggo working on Collòculi at the National Archaeological Museum of Naples © Annalaura di Luggo

The word *Collòculi* derives from the fusion of the two terms COLLŌQUĪUM (dialogue) and ŌCŪLUS (eye). Annalaura di Luggo combined the two meanings to create a name for her installation as a metaphor for her vision.

*Collòculi*, as an art installation is an immersive, multimedia interactive work made in the shape of a Giant Eye from recycled aluminum. The symbolism of recycling is both suggestive of environmental rebirth as well as the deeper meaning of taking old thrown away emotions and creating new, more positive views through new eyes.



Giuseppe Amabile's eye as seen through the giant eye's lens | Collòculi © Annalaura di Luggo

COLLÒCULI WE ARE ART by Annalaura di Luggo is currently on display at al National Archeological Museum of Naples MANN (Italy) until January 2023.

Annalaura di Luggo explains her artistic path, her inspiration, and how she came up with *Collòculi*:



*Collòculi* website has a **special interactive section** that allows online visitors to digitally take a selfie and place their own face inside the pupil of the installation's giant eye. This interactive aspect to the experience gives everyone and anyone from near or far away to feel what it's like to be inside the eye.

Annalaura di Luggo's unique artwork is already well-known in Italy and the installation was highlighted on *Telegiornale 5 (TGS)*, a major Italian TV news channel.

The creation and installation of the art exhibit is now the subject of a new feature length documentary film "*We Are Art – Through the Eyes of Annalaura.*" Trailer:

*Collòculi* website has a **special interactive section** that allows online visitors to digitally take a selfie and place their own face inside the pupil of the installation's giant eye. This interactive aspect to the experience gives everyone and anyone from near or far away to feel what it's like to be inside the eye.

Annalaura di Luggo's unique artwork is already well-known in Italy and the installation was highlighted on *Telegiornale 5 (TGS)*, a major Italian TV news channel.

The creation and installation of the art exhibit is now the subject of a new feature length documentary film "*We Are Art – Through the Eyes of Annalaura.*" Trailer:

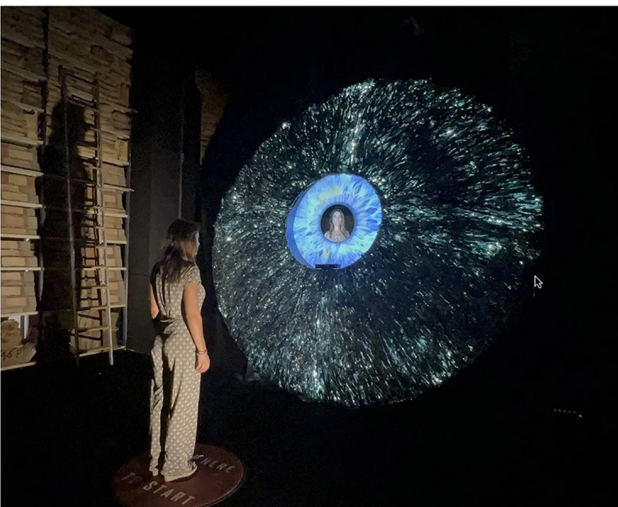


*We Are Art – Through the Eyes of Annalaura* was filmed on location in Naples, Italy. The film presents the artist's journey from conception to creation and shows how Annalaura di Luggo inspired so many people to work on her vision with her.

In the pupil of the *Collòculi* eye there is a round screen on which an interactive multimedia video, "*We Are Art*," plays and comes to life. This stimulating vision gives the viewer a perception of themselves as works of art.

*We Are Art – Through the Eyes of Annalaura* was filmed on location in Naples, Italy. The film presents the artist's journey from conception to creation and shows how Annalaura di Luggo inspired so many people to work on her vision with her.

In the pupil of the *Collòculi* eye there is a round screen on which an interactive multimedia video, "*We Are Art*" plays and comes to life. This stimulating vision gives the viewer a perception of themselves as works of art.



The multimedia experience also enhances diversity and gives way to positive experiences and affirmations of four very different young adults. Their eyes reveal how they overcame adversities such as bullying, racial discrimination, alcohol, crime or the difficulty of being blind.

A close up sequence starts on the face of each of the youngsters, then moves to the iris and then into the center of their pupil. This reveals images of their past where dramas are represented by moving shadows. The images are accompanied by a sound design composed of their heartbeats. Then their iris returns on screen and through the magic of special cameras, the viewer's image is captured and projected in real time in the video in which he or she becomes an active participant

Video art, sound design and immersive reality, combine in the multimedia and immersive experience. We see the young people stripping away past hardships and prejudices.



Collòculi © Annalaura di Luggo

Through special effects this is represented with a black jumpsuit that each of the youngsters opens by pulling down a zipper and revealing a living iris that expands to coincide with the entire silhouette of their body. The black hole, the center of the pupil, is in the center of their chest as a metaphor for the connection between the human soul and infinity.

With bodies transfigured into sublime beauty, their eyes begin to dance again capturing the viewer in the scene and involving the viewer physically.

A purifying dance allows the four protagonists to gain awareness and we see them side by side holding a red rope while they declare, "WE ARE ART!"

## Annalaura di Luggo

*"Every creative journey begins with a spiritual quest for insight"*



**Annalaura di Luggo** was born and raised in Naples, Italy and discovered her passion for art as a teenager. Annalaura has always tackled a wide array of subjects. She created "*Never Give Up!*" which was a multimedia installation and short documentary project about incarceration and then explored the oceans of the world with "*Sea Visions / 7 Viewpoints*" as another multimedia art installation.

She took on human rights with an art installation titled "*Human Rights Vision*" that was commissioned by the Kennedy Foundation and then she tackled issues surrounding blindness. That multimedia installation and documentary project was titled "*Blind Vision*" which was presented at the United Nations and at the Italian Consulate in NY.

Annalaura di Luggo has also explored nature and biodiversity with her 3D painting "*Genesis*" which was presented at the 58th Venice Biennale. She continues to take on more issues and created "*Napoli Eden*," which explored environmental issues and social inclusion.



Annalaura di Luggo with participants of the *Collòculi* art installation in Naples, Italy © Annalaura di Luggo

[www.Collòculi.com](http://www.Collòculi.com)

**TELEVISIONI**



3 novembre 2022

<https://www.youtube.com/watch?v=i0Lk0SAJxL8>



TGR

23 ottobre 2022

<https://www.rainews.it/tgr/campania/notiziari/video/2022/10/TGR-Campania-del-23102022-ore-1930-b598faef-bd0c-42e1-b173-624be5deecb9.html>



**RADIO**



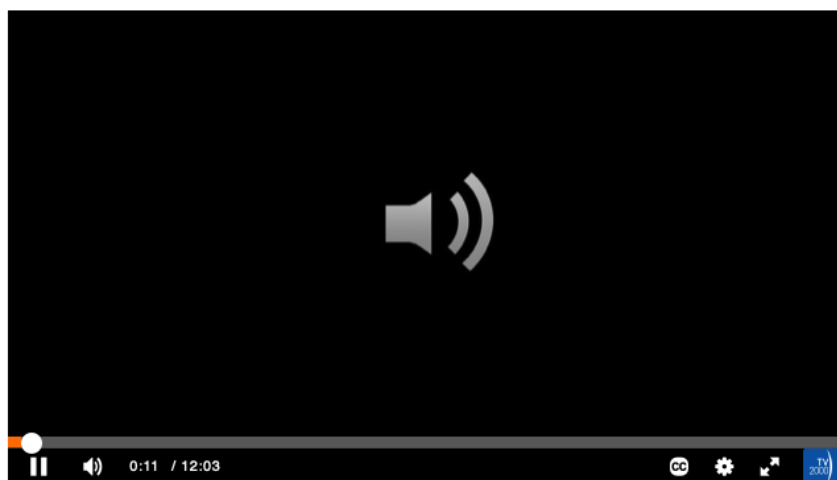


15 ottobre 2022

<https://www.radioinblu.it/2022/10/15/notte-stellata-colloculi-we-are-art-al-mann-museo-archeologico-nazionale-di-napoli/>

## Notte Stellata “Colloculi. We are art” al Mann – Museo Archeologico Nazionale di Napoli

A Napoli, fino al 9 gennaio 2023, Il Mann – Museo Archeologico Nazionale di Napoli ospita “Colloculi. We are art”, l’opera multimediale ed interattiva dell’artista partenopea Annalaura Di Luggo. Nel segno dell’inclusività e dell’impegno civile, l’opera, realizzata in alluminio riciclato, rappresenta lo sguardo di chi vive situazioni di disagio fisico e psicologico, ma anche la capacità di riemergere e di riscattarsi. Ne parliamo con l’autrice.



**AGENZIE**



11 ottobre 2022

**DOMANI IN CAMPANIA**

(ANSA) -NAPOLI, 11 OTT - Avvenimenti previsti per domani in Campania: 1) NAPOLI - Unione Industriali - piazza dei Martiri 58 - ore 10:30 Convegno, anche on line, "Il Mezzogiorno per lo sviluppo dell'Italia: il ruolo delle banche e delle imprese" promosso dall'Associazione imprenditoriale insieme alla Fondazione Ugo La Malfa e all'ABI (Associazione Bancaria Italiana). Interverranno il presidente della Fondazione Ugo La Malfa, Giorgio La Malfa, il presidente di Unione Industriali Napoli, Costanzo Jannotti Pecci, il presidente di Svimez, Adriano Giannola, il vice direttore generale della Banca d'Italia, Paolo Angelini, il presidente dell'ABI, Antonio Patuelli. 2) NAPOLI - Sala degli Angeli - universita' Suor Orsola Benincasa, Via Suor Orsola 10 - ore 11:00 Organizzata dall'Universita' degli Studi Suor Orsola Benincasa e A.N.F.P - Associazione Nazionale Funzionari di Polizia, incontro su "La sicurezza come bene comune", con il capo della Polizia, Lamberto Giannini, il segretario nazionale A.N.F.P., Enzo Marco Letizia, il direttore centrale della Polizia di Prevenzione, Diego Parente, il rettore dell'Universita' Suor Orsola Benincasa, Lucio d'Alessandro, il questore di Napoli, Alessandro Giuliano, il Prefetto di Napoli, Claudio Palomba e il procuratore capo della Repubblica di Napoli Rosa Volpe. 3) NAPOLI - Prefettura - piazza del Plebiscito - ore 13.00 Conferenza stampa di presentazione delle linee guida sulle modalita' di segnalazione degli alunni inadempienti all'obbligo di istruzione elaborate dall'Ufficio Scolastico regionale. Presenzieranno anche il procuratore della Repubblica presso il Tribunale di Minorenni di Napoli e i rappresentanti del Comune di Napoli e della Curia Arcivescovile. 4) NAPOLI - Stadio Maradona - ore 18.45 Calcio: Champions League; Napoli-Ajax 5) POMPEI (Napoli) - Auditorium degli Scavi - piazza Esedra - ore 12:30 Conferenza stampa, organizzata dal Parco archeologico di Pompei e Tim, per la presentazione del concerto-evento Max Gazze' all'anfiteatro degli Scavi di Pompei. Saranno presenti, con Max Gazze', il direttore del Parco Archeologico di Pompei, Gabriel Zuchtriegel e il responsabile Sales Local Government, Health & Education di TIM, Claudio Pellegrini. 6) PROCIDA (Napoli) - Complesso di Santa Margherita al Borgo di Terra Murata - ore 10:30 Il capo del Dipartimento nazionale della Protezione Civile, Fabrizio Curcio interviene al convegno su "Vulcani e comunita'"organizzato con la

Regione Campania e l'Istituto Italiano di Geofisica e Vulcanologia per la settimana nazionale di Protezione Civile. 7) NAPOLI - Aula del Consiglio regionale della Campania - is F13 - ore 14:00 Problematiche inerenti la sicurezza alimentare dopo i recenti casi di avvelenamento per ingestione di spinaci contaminati da erbe velenose: e' il tema dell'audizione che la Commissione Regionale Agricoltura, Caccia, Pesca, Risorse Comunitarie e Statali per lo Sviluppo, presieduta dal consigliere regionale di "Europa Verde", Francesco Emilio Borrelli. Sono previsti, tra i partecipanti, l'assessore regionale alle Politiche agricole, Nicola Caputo, il direttore dell'Istituto Zooprofilattico Sperimentale del Mezzogiorno, il presidente dell'Osservatorio Regionale Sicurezza Alimentare, il direttore dell'Orto Botanico di Napoli, i direttori generali delle Aziende Sanitarie Locali Napoli 2 nord e Napoli 3 sud, le Associazioni dei consumatori della Campania, le Organizzazioni di categoria Cia, Coldiretti, Confagricoltura, Copagri, Ugl, Agro Alimentare, Agrocepi. 8) NAPOLI - sala "Caduti di Nassiriya" nella sede del Consiglio Regionale della Campania, al Centro Direzionale di Napoli isola F13, piano 21 - ore 16:30 "Il destination wedding e il wedding tourism come volano per l'economia della Campania": e' il tema della tavola rotonda, promossa dall'Associazione Italiana Wedding Planner e dall'Associazione Ateneo del Wedding, con il patrocinio del Consiglio Regionale della Campania; intervengono tra gli altri il presidente del Consiglio Regionale della Campania, Gennaro Oliviero e la presidente dell'Associazione Italiana Wedding Planner, Clara Trama. 9) NAPOLI - Comune - via Verdi - ore 12:30 Sono previste le seguenti riunioni di commissione: ore 12.30, commissione Istruzione e Famiglia, sala 19 terzo piano PNRR, stato dell'arte dei progetti e adeguamenti legati agli incrementi dei costi conseguenti alla crisi energetica Invitati: Responsabile area Manutenzione scuole Alfonso Ghezzi Ore 16.00, commissione Monitoraggio della programmazione degli interventi del PNRR, (sala Nugnes e <https://meet.google.com/gmb-wohh-jfu>) Aggiornamento progetti finanziati PNRR e PNC e proposta di istituzione di comitato di esperti esterni 10) BENEVENTO - UniFortunato - ore 15.00 In modalita' online, si terra' l'incontro inaugurale della IV edizione del Laboratorio interdisciplinare Shoah: memoria, didattica e diritti promosso dall' Unifortunato e diretto da Paolo Palumbo, straordinario di Diritto ecclesiastico e canonico. La lectio inaugurale sara' tenuta dalla Prof.ssa Milena Santerini, ordinario di pedagogia sociale ed interculturale nell'Universita' Cattolica di Milano - Coordinatrice Nazionale per la lotta contro l'antisemitismo - Vice Presidente della Fondazione Memoriale della Shoah di Milano, che trattera' il tema: "La mente ostile. Memoria della Shoah e antisemitismo". 11) NAPOLI - Mann - piazza Museo 19 - ore 17.00 Inaugurazione della 'installazione multimediale e interattiva "Colloculi>We Are Art" di Annalaura di Luggo: il lavoro, che prende nome dalla fusione di due parole (collōquium- dialogo e ōculus- occhio), Visitabile fino al 9 gennaio 2023 12) NAPOLI - Salone delle Assemblee, Pio Monte della Misericordia Via dei Tribunali, 253 ore 16.00 Conferenza del professore Franco Moro su

"Caravaggio Sconosciuto". All'incontro parteciperà il professore Stefano Causa, docente di storia dell'arte contemporanea Università degli Studi Suor Orsola Benincasa Napoli 13) AGROPOLI (Salerno) - foyer del CineTeatro "Eduardo De Filippo" - ore 11:00 Conferenza di presentazione della stagione teatrale 2022-2023 del teatro della città di Agropoli. Interverranno: il vicesindaco, Maria Giovanna D'Arienzo, il presidente dell'Unione Comuni Paestum Alto Cilento, Franco Alfieri, il direttore artistico Pierluigi Iorio; il consigliere di amministrazione di Teatro Pubblico Campano, Roberto Nicorelli. 14) VIETRI SUL MARE (Salerno) - Sala Consiliare - Comune - via Corso Umberto I 83 - ore 10:30 Conferenza stampa della rassegna eno-letteraria DiVini Libri - Chiacchierata con l'autore. Modera Davide Bottiglieri, co-organizzatore, co-fondatore della Vitruvio Entertainment e direttore esecutivo della Vitruvio Academy. Intervengono il sindaco Giovanni De Simone e i partner dell'evento. Presente anche l'ideatore della rassegna, Raffaele Agresti. 15) NAPOLI - Libreria The Spark Creative Hub- via degli Acquari - ore 18.00 Per il nuovo "Salotto letterario" di [..incostieraamalfitana.it](http://incostieraamalfitana.it), protagoniste Amalia Mancini con "Emozioni private. Lucio Battisti una biografia psicologica" (Arcana) e Mariateresa Franza con "Fino all'ultima fila. Francesco De Gregori raccontato dal suo pubblico" (Largolibro). 16) NOCERA INFERIORE (Salerno) - pizzeria WIP - ore 19:00 Luciano Pignataro presenta il suo libro: "La pizza. Una storia contemporanea". Insieme all'autore intervengono: Paolo De Maio, Sindaco di Nocera Inferiore, Renato Rocco, direttore de La Buona Tavola Magazine, e il giornalista Nello Ferrigno. 17) GRAGNANO (Napoli) - via Incoronata - ore 11:30 Dopo gli interventi di adeguamento dell'area di via Incoronata, riapre i battenti lo spazio dedicato alla raccolta differenziata: i cittadini avranno un percorso dedicato per poter depositare i propri rifiuti direttamente nelle attrezzature dedicate, con l'aiuto degli operatori di Velia Ambiente. Presenti il sindaco e dell'amministrazione comunale di Gragnano. (ANSA).

# LAPRESSE

WHERE THE NEWS IS 

11 ottobre 2022

## **Cultura: al Mann di Napoli l'opera multimediale di Annalaura di Luggo**

Milano, 11 ott. (LaPresse) - Da domani al 9 gennaio 2023 la sede del Mann - Museo Archeologico Nazionale di Napoli ospiterà "Colloculi > We Are Art", opera multimediale dell'artista Annalaura di Luggo - a cura di Gabriele Perretta - esposta presso la sala 73, sezione Affreschi dell'istituzione museale. L'inaugurazione si terrà domani, mercoledì 12 ottobre, alle 17. L'evento è promosso in collaborazione con la Fondazione Banco Napoli, Luca de Magistris Private Banker Fideuram, Lombard Odier e il Consorzio Ministeriale Imballaggi Alluminio (CiAL). 'Colloculi' è una gigantesca interpretazione scultorea dell'iride umano, interamente realizzata in alluminio riciclato - in linea con una visione dell'arte che stimola il rapporto con l'ambiente secondo i principi dell'economia circolare e della sostenibilità - l'opera deriva il suo nome dalla fusione di due lemmi: colloquium, conversazione, dialogo, incontro, e oculus, occhio, organo della vista, e ne combina i significati incoraggiando lo spettatore al colloquio attraverso lo sguardo. L'installazione diventa espressione di vitalità attraverso la tecnologia: la pupilla di Colloculi trasmette contenuti multimediali interattivi "real time", attraverso un sistema di telecamere "gesture recognition" grazie alle quali il fruitore diventa parte integrante dell'azione. (Segue).

## **Cultura: al Mann di Napoli l'opera multimediale di Annalaura di Luggo-3-**

Milano, 11 ott. (LaPresse) - In linea con la poetica artistica di Annalaura di Luggo, anche nel caso dell'opera "Colloculi", si registra una forte sinergia fra interazione creativa ed esperienza umana orientata verso orizzonti inclusivi e comprensivi. Non a caso per l'allestimento dell'opera con filamenti di alluminio riciclato l'artista ha coinvolto ragazzi con problematiche fisiche o di inserimento sociale. La metafora della vista (regno dei valori e dei sentimenti intimi) rende possibile il dialogo con lo spettatore che entra in contatto con l'evoluzione intima dei ragazzi protagonisti, Noemi, Youssouf, Larissa e Pino che si riscattano dal loro passato e si trasformano in immagini surreali con una metamorfosi dei loro occhi. Un percorso dall'oscurità alla luce in cui le emozioni, suscitate dall'interazione con lo sguardo dei quattro ragazzi, consentono allo spettatore di immedesimarsi nella vita degli altri. "Come per tutti i miei progetti - afferma l'artista - ho bisogno di utilizzare energie fatte di vite, a cui voglio unire manualità

e tecnologia, affinché chi guarda possa diventare il protagonista della scena. Con quest'opera, in particolare, ho voluto creare un contenitore suggestivo, con una funzione non solo estetica ma anche di stimolo etico e sociale rilevante. Negli occhi dei più deboli siamo invitati a contemplare la capacità di rialzarsi, di 'guardare avanti' e di guardare 'dritto' verso un obiettivo. Se l'arte è vita, tutti siamo opere d'arte: we are art!".(Segue).

**Cultura: al Mann di Napoli l'opera multimediale di Annalaura di Luggo-4**

Milano, 11 ott. (LaPresse) - "Colloculi > We Are Art" non rappresenta, dunque, solo una ricerca sociale e artistica sulla percezione umana bensì un'affermazione del valore dell'individuo come parte attiva della società. L'intento è, dunque, aiutare i soggetti più fragili a recuperare la propria identità, a partire dalla riscoperta e dalla custodia del senso "autopoetico" di sé. Il processo creativo della costruzione dell'opera è il focus del documentario "We Are Art Through the Eyes of Annalaura", diretto dalla stessa artista, la cui narrazione oscilla tra video arte e cinema sperimentale. Il Documentario lungometraggio - sostenuto dal ministero della Cultura, dalla Film Commission della Regione Campania dalla Fondazione Banco Napoli e da Luca de Magistris Private Banker Fideuram- si è qualificato per la "Consideration" agli Oscar 2023. L'opera sarà esposta dal 12 ottobre al 9 gennaio 2023 presso il Mann-Museo Archeologico Nazionale di Napoli nella sala 73, sezione Affreschi.



11 ottobre 2022

**MUSEI. NAPOLI, DA DOMANI AL MANN INSTALLAZIONE COLLOCULI>WE ARE ART MESSAGGIO RISERVATO AL PUBBLICO È TRATTO DA STORIE VERE**

(DIRE) Napoli, 11 ott. - Dall'alluminio riciclato, ecco una grande scultura che ripropone l'iride umano: dagli occhi di quest'opera multimediale è proiettato un video, che racconta come l'arte sia viatico di riscatto sociale. Sarà visibile nella sezione affreschi del Museo Archeologico Nazionale di Napoli, dal 12 ottobre 2022 (inaugurazione alle 17) al 9 gennaio 2023, l'installazione multimediale e interattiva "COLLOCULI>We Are Art" di Annalaura di Luggo: il lavoro, che prende nome dalla fusione di due parole (colloquium- dialogo e oculus- occhio), si "attiva" grazie all'interazione con il visitatore che, fermandosi dinanzi all'opera, permette alla pupilla sintetica di far partire il video. Il messaggio riservato al pubblico è tratto da storie vere: Noemi, Youssouf, Larissa e Pino sono i ragazzi che hanno offerto il loro volto per testimoniare quanto la rinascita personale (e sociale) inizi spesso da un passato non facile. Anche i protagonisti del video diventano, così, immagini surreali: di Luggo gioca sul tema dell'occhio e dello sguardo, entrambi "deformati" per giungere a una finale visione d'insieme. Visione possibile solo grazie all'arte: per la realizzazione dell'opera multimediale, infatti, l'artista ha effettuato un vero e proprio viaggio di ricerca, alla scoperta di quelle vicende esistenziali che hanno trovato una svolta grazie a incontri positivi. Non casuale la presentazione di "COLLOCULI>We Are Art" al Mann: da tempo, infatti, il Museo Archeologico Nazionale di Napoli lavora, in termini di accessibilità, sul tema della vista. Di recente è stata inaugurata, proprio nelle sale dell'Istituto, un'opera tattile dedicata a ipovedenti e non vedenti; il lavoro di Annalaura Di Luggo conferma la volontà di indagare, anche in prospettiva simbolica, sul valore sociale di un tema, affrontato in collaborazione con le istituzioni preposte, dal Colosimo al Museo Tattile Omero. L'esposizione "COLLOCULI>We Are Art" è promossa in collaborazione con Fondazione Banco Napoli, Fideuram, Lombard Odier e Consorzio Ministeriale Imballaggi Alluminio (ciAL). Il processo creativo, alla base della costruzione dell'opera di Annalaura di Luggo, è anche il focus del documentario "We Are Art Through the Eyes of Annalaura". Il lungometraggio si è qualificato per la "Consideration" agli Oscar 2023.





11 ottobre 2022

**Mann, arriva installazione multimediale per raccontare storie di riscatto**

(AgenziaCULT) - Roma, 11 ott - Dall'alluminio riciclato, ecco una grande scultura che ripropone l'iride umano: dagli occhi di quest'opera multimediale è proiettato un video, che racconta come l'arte sia viatico di riscatto sociale. Sarà visibile nella sezione affreschi del Museo Archeologico Nazionale di Napoli, dal 12 ottobre 2022 (inaugurazione ore 17) al 9 gennaio 2023, l'installazione multimediale e interattiva "Colloculi>We Are Art" di Annalaura di Luggo: il lavoro, che prende nome dalla fusione di due parole (colloquium- dialogo e oculus-occhio), si "attiva" grazie all'interazione con il visitatore che, fermandosi dinanzi all'opera, permette alla pupilla sintetica di far partire il video. Il messaggio riservato al pubblico è "tratto" da storie vere: Noemi, Youssouf, Larissa e Pino sono i ragazzi che hanno offerto il loro volto per testimoniare quanto la rinascita personale (e sociale) inizi spesso da un passato non facile. Anche i protagonisti del video diventano, così, immagini surreali: di Luggo gioca sul tema dell'occhio e dello sguardo, entrambi "deformati" per giungere a una finale visione d'insieme. Visione possibile solo grazie all'arte: per la realizzazione dell'opera multimediale, infatti, l'artista ha effettuato un vero e proprio viaggio di ricerca, alla scoperta di quelle vicende esistenziali che hanno trovato una svolta grazie a incontri positivi. Non casuale la presentazione di "Colloculi>We Are Art" al MANN: da tempo, infatti, il Museo Archeologico Nazionale di Napoli lavora, in termini di accessibilità, sul tema della vista. di recente è stata inaugurata, proprio nelle sale dell'Istituto, un'opera tattile dedicata a ipovedenti e non vedenti; il lavoro di Annalaura di Luggo conferma la volontà di indagare, anche in prospettiva simbolica, sul valore sociale di un tema, affrontato in collaborazione con le istituzioni preposte, dal Colosimo al Museo Tattile Omero. L'esposizione "Colloculi>We Are Art" è promossa in collaborazione con Fondazione Banco Napoli, Fideuram, Lombard Odier e Consorzio Ministeriale Imballaggi Alluminio (ciAL). Il processo creativo, alla base della costruzione dell'opera di Annalaura di Luggo, è anche il focus del documentario "We Are Art Through the Eyes of Annalaura". Il lungometraggio si è qualificato per la "Consideration" agli Oscar 2023.

**QUOTIDIANI**

# CORRIERE DELLA SERA

12 ottobre 2022

Corriere della Sera - Venerdì 12 Ottobre 2022

CRONACHE | 37

## Le iniziative del Corriere

In edicola il romanzo «La vita in tasca» in due parti; dopodomani con «7» e sabato con «Io Donna»

### Vicini, lontani: ragazzi comunque Due storie per il futuro di tutti

Simona Sparaco racconta un adolescente italiano nel mondo dei bulli e la traversata impossibile di un coetaneo africano verso l'Europa

di Simona Sparaco

**C'**è il mare del deserto. In una notte di vento, una luce di luna piena si staglia sopra il mare, illuminando una spiaggia deserta. È un'immagine che si ripete in ogni pagina del romanzo "Vicini, lontani" di Simona Sparaco. È un'immagine che si ripete in ogni pagina del romanzo "Vicini, lontani" di Simona Sparaco. È un'immagine che si ripete in ogni pagina del romanzo "Vicini, lontani" di Simona Sparaco.



vicini, lontani nel deserto... è un posto che è molto lontano, ed è il posto dove si opera, e perché è l'idea del romanzo di vita possibile, di vita possibile.

vicini, lontani nel deserto... è un posto che è molto lontano, ed è il posto dove si opera, e perché è l'idea del romanzo di vita possibile, di vita possibile.

**In difficoltà**  
Marta è una donna madre single, e questo è il suo mondo.

vicini, lontani nel deserto... è un posto che è molto lontano, ed è il posto dove si opera, e perché è l'idea del romanzo di vita possibile, di vita possibile.

vicini, lontani nel deserto... è un posto che è molto lontano, ed è il posto dove si opera, e perché è l'idea del romanzo di vita possibile, di vita possibile.

vicini, lontani nel deserto... è un posto che è molto lontano, ed è il posto dove si opera, e perché è l'idea del romanzo di vita possibile, di vita possibile.



**Sparaco**  
Simona Sparaco (1975)  
vicini, lontani nel deserto... è un posto che è molto lontano, ed è il posto dove si opera, e perché è l'idea del romanzo di vita possibile, di vita possibile.

**Viaggio**  
Marta è una donna madre single, e questo è il suo mondo.

vicini, lontani nel deserto... è un posto che è molto lontano, ed è il posto dove si opera, e perché è l'idea del romanzo di vita possibile, di vita possibile.

## Ogni volume in vendita a un euro

### L'uscita a sostegno dei progetti dell'Unicef

**D**ue romanzi in vendita a un euro. Due romanzi in vendita a un euro. Due romanzi in vendita a un euro.



vicini, lontani nel deserto... è un posto che è molto lontano, ed è il posto dove si opera, e perché è l'idea del romanzo di vita possibile, di vita possibile.

## **Sguardi**

Simona Sparaco (Roma, 1978; foto di Maddalena Petrosino). In alto: Annalaura di Luggo (1970), *Colloculi / We Are Art* (2022), al Mann di Napoli fino al 9 gennaio

# CORRIERE DEL MEZZOGIORNO

12 ottobre 2022

Corriere del Mezzogiorno Mercoledì 12 Ottobre 2022

TEMPO LIBERO | 9



## Feltrinelli Zerocalcare, il viaggio

mercoledì 12 ottobre farà tappa a Napoli il booktour organizzato da Feltrinelli e da Stato Publishing per luscita di «No sleep till Shanghai», il nuovo libro-reportage in Medio Oriente di Zerocalcare (nella foto), presente oggi nella sede di Chiavari.



## Chiesa Interana Signorini e Bach

Secondo appuntamento della 26ma edizione de «I concerti d'autunno» della chiesa interana di Chiavari. Stasera alle 20.30 sarà protagonista il grande violoncellista Luca Signorini. Musiche di Bach.



## Mann Di Luggo, «Colloculi»

Sarà visibile nella sezione affreschi del Mann dalle 17 al 9 gennaio 2023, l'installazione multimediale e interattiva «Colloculi. We are art» di Annalaura Di Luggo: il lavoro che si «attiva» grazie all'interazione coi visitatori, che fanno partire il video.



# ROMA

QUOTIDIANO D'INFORMAZIONE FONDATO NEL 1862

12 ottobre 2022

3041 **AL MANN** Annalaura di Luggo con "Colloculi - We are Art" fino a gennaio 0304

## Un occhio per vedere la discriminazione

**N**el Museo Archeologico di Napoli entriamo, nell'ala più affascinante a piano terra, a confronto con la grande statuarità dell'Antico, le installazioni luccicanti di Annalaura di Luggo, che proprio ieri ha inaugurato la sua mostra "Colloculi - We Are Art". Che gli occhi siano la nostra luce, che agli occhi si attribuisca spesso e poeticamente l'attributo "lucenti", siamo pronti a riceverlo. Che gli occhi siano lo specchio dell'anima, pronti a comunicare all'esterno i sentimenti e le emozioni che ciascuno prova vedendo, lo sappiamo come sappiamo che siano il trampolino per il nostro viaggio su questo mondo e che la mortificazione del non vedente sia immensa. Ed è proprio su questo che lavora da tempo e con grande sensibilità conduttiva Annalaura di Luggo, concentrando sull'iride la sua ricerca cromatica attraverso materiali riciclati e finalmente palpabili, esaltandone le dimensioni per amplificare la pupilla al fine di ingredere all'interno, dove prendono vita le immagini percepite e come ingoiate, non riflesse. Così la mostra "Colloculi" si amplifica nello stesso titolo che aggiunge We Are Art, una magnificazione dell'Io umano, questa volta complice rigeneratore e visionario delle sue prospettive quasi perfettamente invertite. «Ho scelto gli occhi - racconta l'artista - perché mi potessero aprire delle visioni nuove al di là della vista. Ho scrutato un occhio gigantesco di 4 metri, realizzandolo in filamenti di alluminio riciclato, come simbolo di salvaguardia dell'Ambiente che però diventa elemento vivo, per interazioni bidimensionali, perché, grazie alla tecnologia, la pupilla trasmette contenuti multimediali e interattivi. Dopo aver messo in scena la storia di quattro ragazzi vittime di discriminazione razziale e fisica: la cecità, il fruitore resta catturato sulla scena grazie a telecamere gestite/recognition che lo rendono parte attiva della scena, costringendolo a non ignorare, e immedesimarsi nella vita, come nei dolori, degli altri. Il processo visivo si completa con una trasformazione dei corpi dei quattro protagonisti, che finiscono con l'essere una trasfigurazione dell'iride che prende il sopravvento sul corpo». Il significato simbolico è evidente, e l'artista lo sottolinea con le sue parole a conclusione della breve intervista: «Scompare la corporeità per dare origine alla trasfigurazione spirituale», ed è tutto. Il segno dell'Arte, Colloculi - We Are Art è in mostra con le grandi sfere colorate e luccicanti, davvero, dal 12 ottobre al 9 gennaio.

MIMMA SANDELLA



0304 **AL MANN L'OPERA MULTIMEDIALE DELL'ARTISTA PARTENOPEA DI LUGGO**

## Bullismo, discriminazione razziale e malavita Riscatto sociale con i linguaggi della videoarte

STORIE VERE

Evoluzione intima  
dei quattro  
ragazzi  
protagonisti

di MICHELE INSERRA

**I**l linguaggio dell'arte e della creatività per l'azione sociale. Dall'alluminio riciclato l'interpretazione scultorea dell'iride umano in un'opera multimediale che racconta storie di riscatto. «Nelle mie opere la tecnologia e la multimedialità sono al servizio dell'arte e del fruitore. In We Are Art chi osserva è incluso nella scena "in real-time", intrappolato nell'impossibilità di ignorare voltando le spalle a chi considera quasi inutile. Il passante resta inchiodato sul posto che indica "Stop hereE" e attraverso il sound design e le telecamere "gesture-recognition" diventa co-protagonista, trovandosi immerso nello sguardo e nella vita di altri, meno fortunati, eppure nostri fratelli. La componente spirituale, religiosa, è fondamentale nel mio lavoro: con quest'opera invito ad una "Comunione" attraverso gli occhi: attraverso i miei, attraverso quelli di chi guarda, attraverso quelli che ci guardano».

Da mercoledì scorso e fino al 9 gennaio 2023 la prestigiosa sede del Museo Archeologico Nazionale di Napoli (Mann) ospiterà "Colloculi > We Are Art", opera multimediale

dell'artista partenopea Annalaura di Luggo - a cura di Gabriele Perretta - esposta presso la sala 73, sezione Affreschi dell'istituzione museale. Bullismo, discriminazione razziale, cecità, alcool e criminalità: il riscatto sociale passa attraverso i linguaggi della videoarte e del sound design.

In linea con la poetica artistica

di Annalaura di Luggo, anche nel caso dell'opera "Colloculi", si registra una forte sinergia fra interazione creativa ed esperienza umana orientata verso orizzonti inclusivi e comprensivi. Non a caso per l'allestimento dell'opera con filamenti di alluminio riciclato l'artista ha coinvolto ragazzi con problematiche fisiche o di inserimento sociale.

La metafora della vista (regno dei valori e dei sentimenti intimi) rende possibile il dialogo con lo spettatore che entra in contatto con l'evoluzione intima di storie vere dei ragazzi protagonisti, Noemi, Youssouf, Larissa e Pino che si riscattano dal loro passato e si trasfigurano in immagini surreali con una metamorfosi dei loro occhi. Giocando sul tema dell'occhio e dello sguardo, entrambi "deformati", l'artista propone una visione possibile solo grazie all'arte. Per la realizzazione dell'opera multimediale, infatti, di Luggo ha effettuato un vero e proprio viaggio di ricerca, alla scoperta di quelle vicende essenziali che hanno trovato una svolta grazie a incontri positivi.

«Come per tutti i miei progetti - spiega di Luggo - ho bisogno di utilizzare energie fatte di vite, a cui voglio unire manualità e tecnologia, affinché chi guarda possa diventare il protagonista della scena. Con quest'opera, in particolare, ho voluto creare un contenitore suggestivo, con una funzione non solo estetica ma anche di stimolo etico e sociale rilevante. Negli occhi dei più deboli siamo invitati a contemplare la capacità di rialzarsi, di guardare avanti e di guardare 'dritto' verso un obiettivo. Se l'arte è vita, tutti siamo opere d'arte: We Are art!».

"Colloculi > We Are Art" non rappresenta, dunque, solo una ricerca sociale e artistica sulla percezione umana bensì un'affermazione del valore dell'individuo come parte attiva della società. L'intento è, dunque, aiutare i soggetti più fragili a recuperare la propria identità, a partire dalla riscoperta e dalla custodia del senso "autopoetico" di sé.



Annalaura di Luggo davanti all'opera multimediale "Colloculi" al Mann



**ONLINE**



# IL MATTINO

11 ottobre 2022

[https://www.ilmattino.it/napolismart/cultura/colloculi\\_we\\_are\\_art\\_mann\\_napoli\\_annalauradiluggo-6982490.html](https://www.ilmattino.it/napolismart/cultura/colloculi_we_are_art_mann_napoli_annalauradiluggo-6982490.html)

## Colloculi, We are Art al Mann di Napoli: l'opera multimediale di Annalaura di Luggo

NAPOLI SMART > CULTURA

Martedì 11 Ottobre 2022

«Colloculi» una **gigantesca interpretazione scultorea** dell'iride umano, interamente realizzata in alluminio riciclato – in linea con una visione dell'arte che stimola il rapporto con l'ambiente secondo i principi dell'economia circolare e della sostenibilità – l'opera deriva il suo nome dalla fusione di due lemmi: **collōquium, conversazione, dialogo, incontro, e òcūlus**, occhio, organo della vista, e ne combina i significati incoraggiando lo spettatore al colloquio attraverso lo sguardo.

L'installazione diventa espressione di vitalità attraverso la tecnologia: la pupilla di Colloculi trasmette contenuti multimediali interattivi «real time», attraverso un sistema di telecamere «gesture recognition» grazie alle quali il fruitore diventa parte integrante dell'azione. Nella pupilla di «Colloculi» prende vita l'opera multimediale «We Are Art». Così la forma accoglie i simboli della vista trasfigurata e, con pratiche interattive, si compie il «teatro dell'opera» rappresentando storie che sono percorsi di affermazione. Il punto di partenza sono gli occhi di quattro ragazzi, che ci rivelano il proprio universo umano e poetico nonché il modo in cui hanno superato avversità quali bullismo, discriminazione razziale, cecità, alcool e criminalità. Attraverso i linguaggi della videoarte, del sound design e della realtà immersiva, li vediamo spogliarsi dai pregiudizi e dalle sofferenze mentre l'osservatore resta catturato dal loro sguardo e, grazie a sofisticate telecamere, entra a far parte della scena, sollecitando un confronto che non può essere senza conseguenze, perché «guardarsi negli occhi» significa predisporre al dialogo e all'incontro. «Grazie all'arte – dichiara **Annalaura di Luggo - desidero vedere attraverso gli occhi delle persone al di là della visione comune**, per esplorare spazi invisibili e valorizzare le diversità. Mi piace ascoltare storie di vite che nessuno vuole sentire ed entrare in contatto con le profondità. In questa operazione ho bisogno di provocare il fruitore con un'immagine non più convenzionale e rassicurante. Le esperienze dei protagonisti si trasmutano in immagini: **l'iride invade la sagoma umana** e, con un'inversione di prospettiva, è il corpo a diventare vista. E questa vista, nel raccontare storie di ragazzi messi ai margini, sollecita un'inclusione trasversale, un confronto 'tra' e 'con' soggetti che vivono svariate difficoltà – continua di Luggo - storie di sopravvivenza e di riscatto da trasformare in una grande opera d'arte collettiva con una funzione sociale e socializzante, non lasciando spazio a discriminazioni».

**L'isolamento e la mancanza di contatto umano imposti dal Covid hanno generato un appiattimento globale culturale;** in tal senso la ripresa generale va stimolata anche con una fruizione emotiva e interattiva: l'arte multimediale riesce a trasferire contenuti profondi in maniera diretta, immersiva, innovativa e soprattutto accessibile, con una capacità di rigenerazione continua a livello contenutistico. In linea con la poetica artistica di Annalaura di Luggo, anche nel caso dell'opera «Colloculi», si registra una forte sinergia fra interazione creativa ed esperienza umana orientata verso orizzonti inclusivi e comprensivi. Non a caso per l'allestimento dell'opera con filamenti di alluminio riciclato l'artista ha coinvolto ragazzi con problematiche fisiche o di inserimento sociale. La metafora della vista rende possibile il dialogo con lo spettatore che entra in contatto con l'evoluzione intima dei ragazzi protagonisti, **Noemi, Youssouf, Larissa e Pino** che si riscattano dal loro passato e si trasfigurano in immagini surreali con una metamorfosi dei loro occhi. Un percorso dall'oscurità alla luce in cui le emozioni, suscitate dall'interazione con lo sguardo dei quattro ragazzi, consentono allo spettatore di immedesimarsi nella vita degli altri. Come per tutti i miei progetti – afferma Annalaura di Luggo - ho bisogno di utilizzare energie fatte di vite, a cui voglio unire manualità e tecnologia, affinché chi guarda possa diventare il protagonista della scena. Con quest'opera, in particolare, ho voluto creare un contenitore suggestivo, con una funzione non solo estetica ma anche di stimolo etico e sociale rilevante.

Negli occhi dei più deboli siamo invitati a contemplare la capacità di rialzarsi, di guardare avanti e di guardare dritto verso un obiettivo. Se l'arte è vita, tutti siamo opere d'arte: «Colloculi > We Are Art» non rappresenta, dunque, solo una ricerca sociale e artistica sulla percezione umana bensì un'affermazione del valore dell'individuo come parte attiva della società. L'intento è, dunque, aiutare i soggetti più fragili a recuperare la propria identità, a partire dalla riscoperta e dalla custodia del senso "autopoetico" di sé. Il processo creativo della costruzione dell'opera è il focus del documentario «**We Are Art Through the Eyes of Annalaura**», diretto dalla stessa artista, la cui narrazione oscilla tra video arte e cinema sperimentale.



11 ottobre 2022

[https://www.ansa.it/campania/notizie/2022/10/11/colloculiwe-are-art-di-annalaura-di-luggo-al-mann\\_ef91d839-ae8e-4924-b18a-548d96d54580.html](https://www.ansa.it/campania/notizie/2022/10/11/colloculiwe-are-art-di-annalaura-di-luggo-al-mann_ef91d839-ae8e-4924-b18a-548d96d54580.html)

## Colloculi>We Are Art di Annalaura di Luggo al MANN

Iride multimediale, dall'alluminio riciclato storie di riscatto

(ANSA) - NAPOLI, 11 OTT - Dall'alluminio riciclato l'interpretazione scultorea dell'iride umano in un'opera multimediale che racconta storie di riscatto.

Da domani (inaugurazione ore 17) al 9 gennaio 2023 al Museo Archeologico Nazionale di Napoli è visibile l'installazione interattiva di Annalaura di Luggo "Colloculi>We Are Art", nome che nasce dalla fusione di due parole: collōquium- dialogo e ōcūlus- occhio.

Attraverso la video arte ed il sound design vanno in scena gli occhi di quattro ragazzi - Noemi, Youssef, Larissa e Pino - il loro non facile vissuto, il modo in cui hanno superato avversità come il bullismo e la discriminazione. E il visitatore diventa parte integrante dell'azione grazie alla grande pupilla di Colloculi che trasmette contenuti multimediali interattivi "real time", attraverso un sistema di telecamere "gesture recognition". Il MANN lavora da tempo, in termini di accessibilità, sul tema della vista in collaborazione con istituzioni come dal Colosimo al Museo Tattile Omero. Questa installazione segue la recente inaugurazione di un'opera tattile.

L'esposizione "Colloculi>We Are Art" è promossa in collaborazione con Fondazione Banco Napoli, Fideuram, Lombard Odier e Consorzio Ministeriale Imballaggi Alluminio (ciAL). Il processo creativo per la costruzione dell'opera è il focus del documentario "We Are Art Through the Eyes of Annalaura" (sostenuto dal Ministero della Cultura, dalla Film Commission della Regione Campania dalla Fondazione Banco Napoli e da Fideuram) in "Consideration" agli Oscar 2023. "Grazie all'arte - dichiara Annalaura di Luggo - desidero vedere attraverso gli occhi delle persone al di là della visione comune, per esplorare spazi invisibili e valorizzare le diversità. Mi piace ascoltare storie di vite che nessuno vuole sentire ed entrare in contatto con le profondità". (ANSA).

12 ottobre 2022

<https://www.ilsussidiario.net/news/colloculi-we-are-art-al-mann-lopera-multimediale-di-annalaura-di-luggo/2421413/amp/>

## COLLOCULI > WE ARE ART/ AI MANN l'opera multimediale di Annalaura di Luggo

Publicazione: 12.10.2022 Ultimo aggiornamento: 18:47 - **Matteo Fantozzi**

*Da domani, mercoledì 12 ottobre fino al 9 gennaio 2023, il MANN ospita "Colloculi We Are Art", opera multimediale dell'artista Annalaura di Luggo - a cura di Gabriele Perretta*

Dal 12 ottobre 2022 al 9 gennaio 2023 la prestigiosa sede del **MANN** – Museo Archeologico Nazionale di Napoli ospiterà "Colloculi > We Are Art", opera multimediale dell'artista **Annalaura di Luggo** – a cura di **Gabriele Perretta** – esposta presso la sala 73, sezione Affreschi dell'istituzione museale.

L'**inaugurazione** si terrà **mercoledì 12 ottobre alle ore 17.00**. L'evento è promosso in collaborazione con la *Fondazione Banco Napoli*, *Luca de Magistris Private Banker Fideuram*, *Lombard Odier* e il *Consorzio Ministeriale Imballaggi Alluminio (CIAL)*.

**COLLOCULI** è una gigantesca interpretazione scultorea dell'iride umano, interamente realizzata in alluminio riciclato – in linea con una visione dell'arte che stimola il rapporto con l'ambiente secondo i principi dell'economia circolare e della sostenibilità – l'opera deriva il suo nome dalla fusione di due lemmi: *collōquium*, conversazione, dialogo, incontro, e *ōcūlus*, occhio, organo della vista, e ne combina i significati incoraggiando lo spettatore al colloquio attraverso lo sguardo.

L'installazione diventa espressione di vitalità attraverso la tecnologia: la pupilla di Colloculi trasmette contenuti multimediali interattivi "real time", attraverso un sistema di telecamere "gesture recognition" grazie alle quali il fruitore diventa parte integrante dell'azione.

### COLLOCULI > WE ARE ART

Nella pupilla di "Colloculi" prende vita l'opera multimediale "We Are Art". Così la forma accoglie i simboli della vista trasfigurata e, con pratiche interattive, si compie il "teatro dell'opera" rappresentando storie che sono percorsi di affermazione.

Il punto di partenza sono gli occhi di quattro ragazzi, che ci rivelano il proprio universo umano e poetico nonché il modo in cui hanno superato avversità quali bullismo, discriminazione razziale, cecità, alcool e criminalità. Attraverso i linguaggi della videoarte, del sound design e della realtà immersiva, li vediamo spogliarsi dai pregiudizi e dalle sofferenze mentre l'osservatore resta catturato dal loro sguardo e, grazie a sofisticate telecamere, entra a far parte della scena, sollecitando un confronto che non può essere senza conseguenze, perché "guardarsi negli occhi" significa predisporre al dialogo e all'incontro.

“Grazie all’arte – dichiara **Annalaura di Luggo** – desidero vedere attraverso gli occhi delle persone al di là della visione comune, per esplorare spazi invisibili e valorizzare le diversità. Mi piace ascoltare storie di vite che nessuno vuole sentire ed entrare in contatto con le profondità. In questa operazione ho bisogno di provocare il fruitore con un’immagine non più convenzionale e rassicurante. Le esperienze dei protagonisti si trasmutano in immagini: l’iride invade la sagoma umana e, con un’inversione di prospettiva, è il corpo a diventare ‘vista’. E questa ‘vista’, nel raccontare storie di ragazzi messi ai margini, sollecita un’inclusione trasversale, un confronto ‘tra’ e ‘con’ soggetti che vivono svariate difficoltà – continua di Luggo – storie di sopravvivenza e di riscatto da trasformare in una grande opera d’arte collettiva con una funzione sociale e socializzante, non lasciando spazio a discriminazioni”.

L’isolamento e la mancanza di contatto umano imposti dal Covid hanno generato un appiattimento globale culturale; in tal senso la ripresa generale va stimolata anche con una fruizione emotiva e interattiva: l’arte multimediale riesce a trasferire contenuti profondi in maniera diretta, immersiva, innovativa e soprattutto accessibile, con una capacità di rigenerazione continua a livello contenutistico.

In linea con la poetica artistica di Annalaura di Luggo, anche nel caso dell’opera “Colloculi”, si registra una forte sinergia fra interazione creativa ed esperienza umana orientata verso orizzonti inclusivi e comprensivi. Non a caso per l’allestimento dell’opera con filamenti di alluminio riciclato l’artista ha coinvolto ragazzi con problematiche fisiche o di inserimento sociale.

La metafora della vista (regno dei valori e dei sentimenti intimi) rende possibile il dialogo con lo spettatore che entra in contatto con l’evoluzione intima dei ragazzi protagonisti, Noemi, Youssouf, Larissa e Pino che si riscattano dal loro passato e si trasfigurano in immagini surreali con una metamorfosi dei loro occhi. Un percorso dall’oscurità alla luce in cui le emozioni, suscitate dall’interazione con lo sguardo dei quattro ragazzi, consentono allo spettatore di immedesimarsi nella vita degli altri.

“Come per tutti i miei progetti – afferma **Annalaura di Luggo** – ho bisogno di utilizzare energie fatte di vite, a cui voglio unire manualità e tecnologia, affinché chi guarda possa diventare il protagonista della scena. Con quest’opera, in particolare, ho voluto creare un contenitore suggestivo, con una funzione non solo estetica ma anche di stimolo etico e sociale rilevante. Negli occhi dei più deboli siamo invitati a contemplare la capacità di rialzarsi, di ‘guardare avanti’ e di guardare ‘dritto’ verso un obiettivo. Se l’arte è vita, tutti siamo opere d’arte: WE ARE ART!”.

“Colloculi > We Are Art” non rappresenta, dunque, solo una ricerca sociale e artistica sulla percezione umana bensì un’affermazione del valore dell’individuo come parte attiva della società. L’intento è, dunque, aiutare i soggetti più fragili a recuperare la propria identità, a partire dalla riscoperta e dalla custodia del senso “autopoetico” di sé.

Il processo creativo della costruzione dell’opera è il focus del documentario “*We Are Art Through the Eyes of Annalaura*”, diretto dalla stessa artista, la cui narrazione oscilla tra video arte e cinema sperimentale.

Il Documentario lungometraggio – sostenuto dal Ministero della Cultura, dalla Film Commission della Regione Campania dalla Fondazione Banco Napoli e da Luca de Magistris Private Banker Fideuram- si è qualificato per la “Consideration” agli Oscars 2023.



11 ottobre 2022

<https://artemagazine.it/2022/10/12/mann-di-napoli-arte-come-riscatto-sociale-nellinstallazione-multimediale-di-annalaura-di-luggo/>

## MANN DI NAPOLI: ARTE COME RISCATTO SOCIALE NELL'INSTALLAZIONE MULTIMEDIALE DI ANNALaura DI LUGGO

NAPOLI – Nella sezione affreschi del [Museo Archeologico Nazionale di Napoli](#), dal 12 ottobre 2022 al 9 gennaio 2023, è ospitata la grande 'installazione multimediale e interattiva "Colloculi>We Are Art" di Annalaura di Luggo.

L'opera, realizzata con alluminio riciclato, ripropone l'iride umano dal quale viene proiettato un video che racconta come l'arte sia viatico di riscatto sociale.

Il lavoro, che prende nome dalla fusione di due parole (*collōquium*- dialogo e *ōculus*- occhio), si "attiva" grazie all'interazione con il visitatore che, fermandosi dinanzi all'opera, permette alla pupilla sintetica di far partire il video. Il messaggio riservato al pubblico è "tratto" da storie vere: Noemi, Youssouf, Larissa e Pino sono i ragazzi che hanno offerto il loro volto per testimoniare quanto la rinascita personale (e sociale) inizi spesso da un passato non facile.



Realizzazione dell'opera

Giocando sul tema dell'occhio e dello sguardo, entrambi "deformati", l'artista propone una visione possibile solo grazie all'arte. Per la realizzazione dell'opera multimediale, infatti, di Luggo ha effettuato un vero e proprio viaggio di ricerca, alla scoperta di quelle vicende esistenziali che hanno trovato una svolta grazie a incontri positivi.

Non è, inoltre, casuale che la presentazione dell'opera avvenga proprio la MANN di Napoli, che da tempo lavora in termini di accessibilità, sul tema della vista. Di recente è stata inaugurata, proprio nelle sale dell'Istituto, un'[opera tattile dedicata a ipovedenti e non vedenti](#); il lavoro di Annalaura Di Luggo conferma la volontà di indagare, anche in prospettiva simbolica, sul valore sociale di un tema, affrontato in collaborazione con le istituzioni preposte, dal Colosimo al Museo Tattile Omero.

Il processo creativo, alla base della costruzione dell'opera di Annalaura di Luggo, è anche il focus del documentario "We Are Art Through the Eyes of Annalaura", che si è qualificato per la "Consideration" agli Oscar 2023.

# Artribune

12 ottobre 2022

<https://www.artribune.com/mostre-evento-arte/annalaura-di-luggo-colloculi-we-are-art/>

## Annalaura di Luggo – Colloculi > We Are Art

Napoli - 12/10/2022 : 09/01/2023



UN'OPERA MULTIMEDIALE CHE INVITA L'OSSERVATORE A "GUARDARSI NEGLI OCCHI".

Dal 12 ottobre 2022 al 9 gennaio 2023 la prestigiosa sede del MANN – Museo Archeologico Nazionale di Napoli ospiterà "Colloculi > We Are Art", opera multimediale dell'artista Annalaura di Luggo - a cura di Gabriele Perretta – esposta presso la sala 73, sezione Affreschi dell'istituzione museale.

L'inaugurazione si terrà mercoledì 12 ottobre alle ore 17.00. L'evento è promosso in collaborazione con la Fondazione Banco Napoli, Luca de Magistris Private Banker Fideuram, Lombard Odier e il Consorzio Ministeriale Imballaggi Alluminio (CiAL)

[Leggi tutto](#) ▾

COLLOCULI è una gigantesca interpretazione scultorea dell'iride umano, interamente realizzata in alluminio riciclato – in linea con una visione dell'arte che stimola il rapporto con l'ambiente secondo i principi dell'economia circolare e della sostenibilità – l'opera deriva il suo nome dalla fusione di due lemmi: collōquium, conversazione, dialogo, incontro, e ōcūlus, occhio, organo della vista, e ne combina i significati incoraggiando lo spettatore al colloquio attraverso lo sguardo.

L'installazione diventa espressione di vitalità attraverso la tecnologia: la pupilla di Colloculi trasmette contenuti multimediali interattivi "real time", attraverso un sistema di telecamere "gesture recognition" grazie alle quali il fruitore diventa parte integrante dell'azione.

## COLLOCULI &gt; WE ARE ART

Nella pupilla di "Colloculi" prende vita l'opera multimediale "We Are Art". Così la forma accoglie i simboli della vista trasfigurata e, con pratiche interattive, si compie il "teatro dell'opera" rappresentando storie che sono percorsi di affermazione.

Il punto di partenza sono gli occhi di quattro ragazzi, che ci rivelano il proprio universo umano e poetico nonché il modo in cui hanno superato avversità quali bullismo, discriminazione razziale, cecità, alcool e criminalità. Attraverso i linguaggi della videoarte, del sound design e della realtà immersiva, li vediamo spogliarsi dai pregiudizi e dalle sofferenze mentre l'osservatore resta catturato dal loro sguardo e, grazie a sofisticate telecamere, entra a far parte della scena, sollecitando un confronto che non può essere senza conseguenze, perché "guardarsi negli occhi" significa predisporre al dialogo e all'incontro.

"Grazie all'arte – dichiara Annalaura di Luggo – desidero vedere attraverso gli occhi delle persone al di là della visione comune, per esplorare spazi invisibili e valorizzare le diversità. Mi piace ascoltare storie di vite che nessuno vuole sentire ed entrare in contatto con le profondità. In questa operazione ho bisogno di provocare il fruitore con un'immagine non più convenzionale e rassicurante. Le esperienze dei protagonisti si trasmutano in immagini: l'iride invade la sagoma umana e, con un'inversione di prospettiva, è il corpo a diventare 'vista'. E questa 'vista', nel raccontare storie di ragazzi messi ai margini, sollecita un'inclusione trasversale, un confronto 'tra' e 'con' soggetti che vivono svariate difficoltà – continua di Luggo – storie di sopravvivenza e di riscatto da trasformare in una grande opera d'arte collettiva con una funzione sociale e socializzante, non lasciando spazio a discriminazioni".

L'isolamento e la mancanza di contatto umano imposti dal Covid hanno generato un appiattimento globale culturale; in tal senso la ripresa generale va stimolata anche con una fruizione emotiva e interattiva: l'arte multimediale riesce a trasferire contenuti profondi in maniera diretta, immersiva, innovativa e soprattutto accessibile, con una capacità di rigenerazione continua a livello contenutistico.

In linea con la poetica artistica di Annalaura di Luggo, anche nel caso dell'opera "Colloculi", si registra una forte sinergia fra interazione creativa ed esperienza umana orientata verso orizzonti inclusivi e comprensivi. Non a caso per l'allestimento dell'opera con filamenti di alluminio riciclato l'artista ha coinvolto ragazzi con problematiche fisiche o di inserimento sociale.

La metafora della vista (regno dei valori e dei sentimenti intimi) rende possibile il dialogo con lo spettatore che entra in contatto con l'evoluzione intima dei ragazzi protagonisti, Noemi, Youssef, Larissa e Pino che si riscattano dal loro passato e si trasfigurano in immagini surreali con una metamorfosi dei loro occhi. Un percorso dall'oscurità alla luce in cui le emozioni, suscitate dall'interazione con lo sguardo dei quattro ragazzi, consentono allo spettatore di immedesimarsi nella vita degli altri.

"Come per tutti i miei progetti – afferma Annalaura di Luggo – ho bisogno di utilizzare energie fatte di vite, a cui voglio unire manualità e tecnologia, affinché chi guarda possa diventare il protagonista della scena. Con quest'opera, in particolare, ho voluto creare un contenitore suggestivo, con una funzione non solo estetica ma anche di stimolo etico e sociale rilevante. Negli occhi dei più deboli siamo invitati a contemplare la capacità di rialzarsi, di 'guardare avanti' e di guardare 'dritto' verso un obiettivo. Se l'arte è vita, tutti siamo opere d'arte: WE ARE ART!".



“Colloculi > We Are Art” non rappresenta, dunque, solo una ricerca sociale e artistica sulla percezione umana bensì un’affermazione del valore dell’individuo come parte attiva della società. L’intento è, dunque, aiutare i soggetti più fragili a recuperare la propria identità, a partire dalla riscoperta e dalla custodia del senso “autopoetico” di sé.

Il processo creativo della costruzione dell’opera è il focus del documentario “We Are Art Through the Eyes of Annalaura”, diretto dalla stessa artista, la cui narrazione oscilla tra video arte e cinema sperimentale.

Il Documentario lungometraggio - sostenuto dal Ministero della Cultura, dalla Film Commission della Regione Campania dalla Fondazione Banco Napoli e da Luca de Magistris Private Banker Fideuram - si è qualificato per la “Consideration” agli Oscars 2023.

L’opera sarà esposta dal 12 ottobre 2022 al 9 Gennaio 2023 presso il MANN - Museo Archeologico Nazionale di Napoli nella sala 73, sezione Affreschi.

Tramite un QR code sarà possibile accedere ai contenuti speciali di “Colloculi > We Are Art”, tra cui l’audio descrizione dell’opera in italiano e inglese a cura dell’artista ed un’esperienza interattiva grazie alla quale sarà possibile entrare a far parte dell’opera fotografandosi all’interno della pupilla di Colloculi.



## EVENTI CULTURALI

INFORMAZIONE ARTE CULTURA FOOD&WINE EUROPA

11 ottobre 2022

<https://www.eventiculturalimagazine.com/comunicati-stampa/al-mann-museo-archeologico-nazionale-napoli-colloculi-we-are-art-annalaura-luggo/>

### AL MANN – Museo Archeologico Nazionale di Napoli “COLLOCULI > WE ARE ART” di Annalaura di Luggo

Dal 12 ottobre 2022 al 9 gennaio 2023 la prestigiosa sede del MANN – Museo Archeologico Nazionale di Napoli ospiterà “Colloculi > We Are Art”, opera multimediale dell’artista Annalaura di Luggo – a cura di Gabriele Perretta – esposta presso la sala 73, sezione Affreschi dell’istituzione museale.

L’inaugurazione si terrà mercoledì 12 ottobre alle ore 17.00. L’evento è promosso in collaborazione con la Fondazione Banco Napoli, Luca de Magistris Private Banker Fideuram, Lombard Odier e il Consorzio Ministeriale Imballaggi Alluminio (CiAL).

COLLOCULI è una gigantesca interpretazione scultorea dell’iride umano, interamente realizzata in alluminio riciclato – in linea con una visione dell’arte che stimola il rapporto con l’ambiente secondo i principi dell’economia circolare e della sostenibilità – l’opera deriva il suo nome dalla fusione di due lemmi: collōquium, conversazione, dialogo, incontro, e ōcūlus, occhio, organo della vista, e ne combina i significati incoraggiando lo spettatore al colloquio attraverso lo sguardo.

L’installazione diventa espressione di vitalità attraverso la tecnologia: la pupilla di Colloculi trasmette contenuti multimediali interattivi “real time”, attraverso un sistema di telecamere “gesture recognition” grazie alle quali il fruitore diventa parte integrante dell’azione.

Nella pupilla di “Colloculi” prende vita l’opera multimediale “We Are Art”. Così la forma accoglie i simboli della vista trasfigurata e, con pratiche interattive, si compie il “teatro dell’opera” rappresentando storie che sono percorsi di affermazione.

Il punto di partenza sono gli occhi di quattro ragazzi, che ci rivelano il proprio universo umano e poetico nonché il modo in cui hanno superato avversità quali bullismo, discriminazione razziale, cecità, alcool e criminalità. Attraverso i linguaggi della videoarte, del sound design e della realtà immersiva, li vediamo spogliarsi dai pregiudizi e dalle sofferenze mentre l’osservatore resta catturato dal loro sguardo e, grazie a sofisticate telecamere, entra a far parte della scena, sollecitando un confronto che non può essere senza conseguenze, perché “guardarsi negli occhi” significa predisporre al dialogo e all’incontro.

“Grazie all’arte – dichiara Annalaura di Luggo – desidero vedere attraverso gli occhi delle persone al di là della visione comune, per esplorare spazi invisibili e valorizzare le diversità. Mi piace ascoltare storie di vite che nessuno vuole sentire ed entrare in contatto con le profondità. In questa operazione ho bisogno di provocare il fruitore con un’immagine non più convenzionale e rassicurante. Le esperienze dei protagonisti si trasmutano in immagini: l’iride invade la sagoma umana e, con un’inversione di prospettiva, è il corpo a diventare ‘vista’. E questa ‘vista’, nel raccontare storie di ragazzi messi ai margini, sollecita

un’inclusione trasversale, un confronto ‘tra’ e ‘con’ soggetti che vivono svariate difficoltà – continua di Luggo – storie di sopravvivenza e di riscatto da trasformare in una grande opera d’arte collettiva con una funzione sociale e socializzante, non lasciando spazio a discriminazioni”.

L’isolamento e la mancanza di contatto umano imposti dal Covid hanno generato un appiattimento globale culturale; in tal senso la ripresa generale va stimolata anche con una fruizione emotiva e interattiva: l’arte multimediale riesce a trasferire contenuti profondi in maniera diretta, immersiva, innovativa e soprattutto accessibile, con una capacità di rigenerazione continua a livello contenutistico.

In linea con la poetica artistica di Annalaura di Luggo, anche nel caso dell’opera “Colloculi”, si registra una forte sinergia fra interazione creativa ed esperienza umana orientata verso orizzonti inclusivi e comprensivi. Non a caso per l’allestimento dell’opera con filamenti di alluminio riciclato l’artista ha coinvolto ragazzi con problematiche fisiche o di inserimento sociale.

La metafora della vista (regno dei valori e dei sentimenti intimi) rende possibile il dialogo con lo spettatore che entra in contatto con l’evoluzione intima dei ragazzi protagonisti, Noemi, Youssouf, Larissa e Pino che si riscattano dal loro passato e si trasfigurano in immagini surreali con una metamorfosi dei loro occhi. Un percorso dall’oscurità alla luce in cui le emozioni, suscitate dall’interazione con lo sguardo dei quattro ragazzi, consentono allo spettatore di immedesimarsi nella vita degli altri.

“Come per tutti i miei progetti – afferma Annalaura di Luggo – ho bisogno di utilizzare energie fatte di vite, a cui voglio unire manualità e tecnologia, affinché chi guarda possa diventare il protagonista della scena. Con quest’opera, in particolare, ho voluto creare un contenitore suggestivo, con una funzione non solo estetica ma anche di stimolo etico e sociale rilevante. Negli occhi dei più deboli siamo invitati a contemplare la capacità di rialzarsi, di ‘guardare avanti’ e di guardare ‘dritto’ verso un obiettivo. Se l’arte è vita, tutti siamo opere d’arte: WE ARE ART!”.

“Colloculi > We Are Art” non rappresenta, dunque, solo una ricerca sociale e artistica sulla percezione umana bensì un’affermazione del valore dell’individuo come parte attiva della società. L’intento è, dunque, aiutare i soggetti più fragili a recuperare la propria identità, a partire dalla riscoperta e dalla custodia del senso “autopoetico” di sé.

Il processo creativo della costruzione dell'opera è il focus del documentario "We Are Art Through the Eyes of Annalaura", diretto dalla stessa artista, la cui narrazione oscilla tra video arte e cinema sperimentale.

Il Documentario lungometraggio – sostenuto dal Ministero della Cultura, dalla Film Commission della Regione Campania dalla Fondazione Banco Napoli e da Luca de Magistris Private Banker Fideuram- si è qualificato per la "Consideration" agli Oscars 2023.

L'opera sarà esposta dal 12 ottobre 2022 al 9 Gennaio 2023 presso il MANN-Museo Archeologico Nazionale di Napoli nella sala 73, sezione Affreschi.

Tramite un QR code sarà possibile accedere ai contenuti speciali di "Colloculi > We Are Art", tra cui l'audio descrizione dell'opera in italiano e inglese a cura dell'artista ed un'esperienza interattiva grazie alla quale sarà possibile entrare a far parte dell'opera fotografandosi all'interno della pupilla di Colloculi.

11 ottobre 2022

<https://www.ilroma.net/news/cultura/colloculi-we-are-art-linstallazione-di-annalaura-di-luggo-al-mann>

## Colloculi> We Are Art/ l'installazione di Annalaura di Luggo al Mann

Dall'alluminio riciclato, ecco una grande scultura che ripropone l'iride umano: dagli occhi di quest'opera multimediale è proiettato un video, che racconta come l'arte sia viatico di riscatto sociale. Sarà visibile nella sezione affreschi del Museo Archeologico Nazionale di Napoli, dal 12 ottobre 2022 (inaugurazione ore 17) al 9 gennaio 2023, l'installazione multimediale e interattiva "Colloculi>We Are Art" di Annalaura di Luggo: il lavoro, che prende nome dalla fusione di due parole (collōquium- dialogo e ōcūlus- occhio), si "attiva" grazie all'interazione con il visitatore che, fermandosi dinanzi all'opera, permette alla pupilla sintetica di far partire il video.

Il messaggio riservato al pubblico è "tratto" da storie vere: Noemi, Youssouf, Larissa e Pino sono i ragazzi che hanno offerto il loro volto per testimoniare quanto la rinascita personale (e sociale) inizi spesso da un passato non facile. Anche i protagonisti del video diventano, così, immagini surreali: di Luggo gioca sul tema dell'occhio e dello sguardo, entrambi "deformati" per giungere a una finale visione d'insieme. Visione possibile solo grazie all'arte: per la realizzazione dell'opera multimediale, infatti, l'artista ha effettuato un vero e proprio viaggio di ricerca, alla scoperta di quelle vicende esistenziali che hanno trovato una svolta grazie a incontri positivi.

Non casuale la presentazione di "Colloculi>We Are Art" al MANN: da tempo, infatti, il Museo Archeologico Nazionale di Napoli lavora, in termini di accessibilità, sul tema della vista. Di recente è stata inaugurata, proprio nelle sale dell'Istituto, un'opera tattile dedicata a ipovedenti e non vedenti; il lavoro di Annalaura Di Luggo conferma la volontà di indagare, anche in prospettiva simbolica, sul valore sociale di un tema, affrontato in collaborazione con le istituzioni preposte, dal Colosimo al Museo Tattile Omero.

L'esposizione "Colloculi>We Are Art" è promossa in collaborazione con Fondazione Banco Napoli, Fideuram, Lombard Odier e Consorzio Ministeriale Imballaggi Alluminio (ciAL).



11 ottobre 2022

<https://www.ildenaro.it/da-domani-al-mann-colloculi-we-are-art-annalaura-di-luggo-la-mia-opera-allinsegna-dellinclusion/>

## Da domani al Mann “Colloculi > We Are Art”. Annalaura Di Luggo: La mia opera all’insegna dell’inclusione

Dal 12 ottobre al 9 gennaio il Mann-Museo Archeologico Nazionale di Napoli ospiterà **“Colloculi > We Are Art”**, opera multimediale dell’artista **Annalaura di Luggo**. L’evento (nella sala 73 Sezione Affreschi) è curato da **Gabriele Perretta** ed è promosso in collaborazione con la Fondazione Banco Napoli, Luca de Magistris Private Banker Fideuram, Lombard Odier e il Consorzio ministeriale imballaggi alluminio (Cia).

### Arte ed economia circolare

**Colloculi** è una gigantesca interpretazione scultorea dell’iride umano, **interamente realizzata in alluminio riciclato**, “in linea con una visione dell’arte – si legge nella nota di presentazione della mostra – che stimola il rapporto con l’ambiente secondo i principi dell’economia circolare e della sostenibilità. L’opera deriva il suo nome dalla fusione di due lemmi: *collōquium*, conversazione, dialogo, incontro, e *ōcūlus*, occhio, organo della vista, e ne combina i significati **incoraggiando lo spettatore al colloquio attraverso lo sguardo**. L’installazione diventa espressione di vitalità attraverso la tecnologia: la pupilla di Colloculi trasmette contenuti multimediali interattivi “real time”, attraverso un sistema di telecamere “gesture recognition” grazie alle quali il fruitore diventa parte integrante dell’azione”.

### Opera multimediale

“Nella pupilla di “Colloculi” – continua la nota – prende vita l’opera multimediale **“We Are Art”**. Così la forma accoglie i simboli della vista trasfigurata e, con pratiche interattive, si compie il “teatro dell’opera” rappresentando storie che sono percorsi di affermazione. **Il punto di partenza sono gli occhi di quattro ragazzi, che ci rivelano il proprio universo umano e poetico e come hanno superato avversità quali bullismo, discriminazione razziale, cecità, alcool e criminalità**. Attraverso i linguaggi della videoarte, del sound design e della realtà immersiva, li vediamo spogliarsi dai pregiudizi e dalle sofferenze mentre l’osservatore resta catturato dal loro sguardo e, grazie a sofisticate telecamere, entra a far parte della scena, sollecitando un confronto che non può essere senza conseguenze, perché “guardarsi negli occhi” significa predisporre al dialogo, all’incontro”. *Attraverso l’arte – dichiara Annalaura di Luggo – desidero vedere attraverso gli occhi della gente al di là della visione comune, per esplorare spazi invisibili e valorizzare le diversità. Mi piace ascoltare storie di vite che nessuno vuole ascoltare ed entrare in contatto con le profondità. In questa operazione ho bisogno di provocare il fruitore con un’immagine non più convenzionale e rassicurante: le esperienze dei protagonisti si trasmutano in immagini: l’iride invade la sagoma umana, con un’inversione di prospettiva è il corpo a diventare “vista”. E questa “vista” nel raccontare storie di ragazzi messi ai margini, sollecita un’inclusione trasversale, un confronto “tra” e “con” soggetti che vivono svariate difficoltà – continua di Luggo – storie di sopravvivenza e di riscatto da trasformare in una grande opera d’arte collettiva con una funzione sociale e socializzante, non lasciando spazio a discriminazioni”.*

L'isolamento e la mancanza di contatto umano imposti dal Covid, è il ragionamento dell'artista, hanno generato un appiattimento globale culturale; in tal senso la ripresa generale va stimolata anche con una fruizione emotiva e interattiva: l'arte multimediale riesce a trasferire contenuti profondi in maniera diretta, immersiva, innovativa e soprattutto accessibile, con una capacità di rigenerazione continua a livello contenutistico.

**"In linea con la poetica artistica di Annalaura di Luggo** – si legge ancora nella nota di presentazione -, **anche nel caso dell'opera "Colloculi", si registra una forte sinergia fra interazione creativa ed esperienza umana orientata verso orizzonti inclusivi e comprensivi.** Non a caso per l'allestimento dell'opera con filamenti di alluminio riciclato l'artista ha coinvolto ragazzi con problematiche fisiche o di inserimento sociale.

La metafora della vista (regno dei valori e dei sentimenti intimi) rende possibile il dialogo con lo spettatore che entra in contatto con **l'evoluzione intima dei ragazzi protagonisti, Noemi, Youssouf, Larissa e Pino** che si riscattano dal loro passato e si trasfigurano in immagini surreali con una **metamorfosi dei loro occhi.** Un percorso dall'oscurità alla luce in cui le emozioni suscitate dall'interazione con lo sguardo dei quattro ragazzi consentono allo spettatore di immedesimarsi nella vita degli altri".

*"Come tutti i miei progetti – continua Annalaura di Luggo – ho bisogno di utilizzare energie fatte di vite, a cui voglio unire manualità e tecnologia, affinché chi guarda possa diventare il protagonista della scena. Con quest'opera, in particolare, ho voluto creare un contenitore suggestivo, con una funzione non solo estetica ma anche di stimolo etico e sociale rilevante. Negli occhi dei più deboli siamo invitati a contemplare la capacità di rialzarsi, di "guardare avanti" e di guardare "dritto" verso un obiettivo. Se l'arte è vita, tutti siamo opere d'arte: We Are Art!".*

#### **Affermazione del valore dell'individuo**

"Colloculi > We Are Art" non rappresenta, dunque, solo una ricerca sociale e artistica sulla percezione umana bensì un'affermazione del valore dell'individuo come parte attiva della società. L'intento è, dunque, aiutare i soggetti più fragili a recuperare la propria identità, a partire dalla riscoperta e dalla custodia del senso "autopoetico" di sé.

Il processo creativo della costruzione dell'opera è il focus del documentario **"We Are Art Through the Eyes of Annalaura"**, diretto dalla stessa artista, la cui narrazione oscilla tra video arte e cinema sperimentale.

#### **I successi negli Usa e la partecipazione agli Oscar**

Il Documentario lungometraggio – sostenuto dal Ministero della Cultura, dalla Film Commission della Regione Campania dalla Fondazione Banco Napoli e da Luca de Magistris Private Banker Fideuram- ha iniziato la corsa **agli Oscar 2023** ed è stato presentato con successo a Los Angeles il 16 settembre ed a New York il 23 settembre alla presenza di membri degli Academy Awards, compositori internazionali, attori premi oscar ed esponenti del mondo dell'arte contemporanea.

**L'artista: Il mio contributo per un mondo migliore**

*Nel mio percorso d'artista ritornano, ancora una volta, gli occhi, un grande occhio: Collòculi, è un elemento vivo per interazioni bidirezionali, perché la sua pupilla è un media dinamico da guardare e che guarda, catturando l'osservatore per renderlo protagonista di un'azione concettuale.*

*Mi ritengo una visionaria ed attraverso il mio lavoro tento di dare il mio contributo per un mondo migliore. L'alluminio, riciclabile all'infinito, è simbolo di salvaguardia dell'ambiente e di rispetto delle materie prime. Nelle mie opere cerco sempre una partecipazione corale, promuovendo l'inclusione sociale, cercando di dare forza ai più deboli. Attraverso l'arte li invito a spogliarsi del peso della sofferenza: perché ognuno di noi è figura sublime alla ricerca di una identità da liberare dalla cecità del pregiudizio.*

*Per questo, nel mio immaginario, l'occhio "prende corpo" diventando figura umana di iridescente bellezza. Attraverso Collòculi leggiamo il passato di quattro ragazzi: vittime di bullismo, di alcolismo, di contesti criminalità e discriminazione fisica e razziale, trovano la via per un riscatto collettivo, per una purificazione ed una "resurrezione" corale: "We Are Art"*

*Nelle mie opere la tecnologia e la multimedialità sono al servizio dell'arte e del fruitore. In We Are Art chi osserva è incluso nella scena "in real-time", intrappolato nell'impossibilità di ignorare voltando le spalle a chi considera quasi inutile. Il passante resta inchiodato sul posto che indica "STOP HERE" e attraverso il sound design e le telecamere "gesture-recognition" diventa co-protagonista, trovandosi immerso nello sguardo e nella vita di altri, meno fortunati, eppure nostri fratelli.*

*La componente spirituale, religiosa, è fondamentale nel mio lavoro: con quest'opera invito ad una "Comunione" attraverso gli occhi: attraverso i miei, attraverso quelli di chi guarda, attraverso quelli che ci guardano*

*Siamo tutti figli di Dio e calpestiamo la stessa terra. Ai suoi occhi non siamo forse tutti uguali?*



## Cronache della Campania

11 ottobre 2022

<https://www.cronachedellacampania.it/2022/10/mann-arriva-installazione-multimediale-per-raccontare-storie-di-riscatto/>

### **Mann, arriva installazione multimediale per raccontare storie di riscatto**

Mann, arriva installazione multimediale per raccontare storie di riscatto. Dagli occhi dell'opera di alluminio riciclato viene proiettato un video.

Dall'alluminio riciclato, ecco una grande scultura che ripropone l'iride umano: dagli occhi di quest'opera multimediale è proiettato un video, che racconta come l'arte sia viatico di riscatto sociale.

Sarà visibile nella sezione affreschi del Museo Archeologico Nazionale di Napoli, dal 12 ottobre 2022 (inaugurazione ore 17) al 9 gennaio 2023, l'installazione multimediale e interattiva "Colloculi>We Are Art" di Annalaura di Luggo: il lavoro, che prende nome dalla fusione di due parole (colloquium- dialogo e oculus-occhio), si "attiva" grazie all'interazione con il visitatore che, fermandosi dinanzi all'opera, permette alla pupilla sintetica di far partire il video.

Il messaggio riservato al pubblico è "tratto" da storie vere: Noemi, Youssouf, Larissa e Pino sono i ragazzi che hanno offerto il loro volto per testimoniare quanto la rinascita personale (e sociale) inizi spesso da un passato non facile. Anche i protagonisti del video diventano, così, immagini surreali: di Luggo gioca sul tema dell'occhio e dello sguardo, entrambi "deformati" per giungere a una finale visione d'insieme.

Visione possibile solo grazie all'arte: per la realizzazione dell'opera multimediale, infatti, l'artista ha effettuato un vero e proprio viaggio di ricerca, alla scoperta di quelle vicende esistenziali che hanno trovato una svolta grazie a incontri positivi. Non casuale la presentazione di "Colloculi>We Are Art" al MANN: da tempo, infatti, il Museo Archeologico Nazionale di Napoli lavora, in termini di accessibilità, sul tema della vista.

Di recente è stata inaugurata, proprio nelle sale dell'Istituto, un'opera tattile dedicata a ipovedenti e non vedenti; il lavoro di Annalaura Di Luggo conferma la volontà di indagare, anche in prospettiva simbolica, sul valore sociale di un tema, affrontato in collaborazione con le istituzioni preposte, dal Colosimo al Museo Tattile Omero. L'esposizione "Colloculi>We Are Art" è promossa in collaborazione con Fondazione Banco Napoli, Fideuram, Lombard Odier e Consorzio Ministeriale Imballaggi Alluminio (ciAL).

Il processo creativo, alla base della costruzione dell'opera di Annalaura di Luggo, è anche il focus del documentario "We Are Art Through the Eyes of Annalaura". Il lungometraggio si è qualificato per la "Consideration" agli Oscar 2023.



12 ottobre 2022

<https://www.roadtvitalia.it/colloculiwe-are-art-annalaura-di-luggo-al-mann/>

## Colloculi>We Are Art di Annalaura di Luggo al MANN

Arriva al MANN l'installazione interattiva di Annalaura di Luggo "Colloculi>We Are Art", nome che nasce dalla fusione di due parole: colloquium- dialogo e oculus-occhio.

Dall'alluminio riciclato l'interpretazione scultorea dell'iride umano in un'opera multimediale che racconta storie di riscatto. Da oggi (inaugurazione ore 17) al 9 gennaio 2023 al MANN, il Museo Archeologico Nazionale di Napoli, è visibile l'installazione interattiva di Annalaura di Luggo "Colloculi>We Are Art", nome che nasce dalla fusione di due parole: colloquium- dialogo e oculus- occhio.

Attraverso la video arte ed il sound design vanno in scena gli occhi di quattro ragazzi – Noemi, Youssouf, Larissa e Pino – il loro non facile vissuto, il modo in cui hanno superato avversità come il bullismo e la discriminazione. E il visitatore diventa parte integrante dell'azione grazie alla grande pupilla di Colloculi che trasmette contenuti multimediali interattivi "real time", attraverso un sistema di telecamere "gesture recognition".

LEGGI ANCHE: ["Welcome to Napoli", il festival nel segno della musica mediterranea](#)

Il MANN lavora da tempo, in termini di accessibilità, sul tema della vista in collaborazione con istituzioni come dal Colosimo al Museo Tattile Omero. Questa installazione segue la recente inaugurazione di un'opera tattile. L'esposizione "Colloculi>We Are Art" è promossa in collaborazione con Fondazione Banco Napoli, Fideuram, Lombard Odier e Consorzio Ministeriale Imballaggi Alluminio (ciAL).

Il processo creativo per la costruzione dell'opera è il focus del documentario "We Are Art Through the Eyes of Annalaura" (sostenuto dal Ministero della Cultura, dalla Film Commission della Regione Campania dalla Fondazione Banco Napoli e da Fideuram) in "Consideration" agli Oscar 2023. "Grazie all'arte – dichiara Annalaura di Luggo – desidero vedere attraverso gli occhi delle persone al di là della visione comune, per esplorare spazi invisibili e valorizzare le diversità. Mi piace ascoltare storie di vite che nessuno vuole sentire ed entrare in contatto con le profondità".

11 ottobre 2022

<https://www.quicampiflegrei.it/2022/10/11/colloculi-al-mann/>

## “COLLOCULI” AL MANN

È tutto pronto al Museo Archeologico Nazionale di Napoli per l'inaugurazione della installazione multimediale e interattiva “Colloculi>We Are Art” di Annalaura di Luggo.

Dalle ore 17.00 di domani e fino al 9 gennaio 2023 l'opera sarà visibile nella Sezione Affreschi del Mann.

L'opera d'arte costituita da vari elementi e oggetti in alluminio riciclato è una grande scultura che ripropone l'iride umano. Dagli occhi di questa scultura multimediale è proiettato un video, che racconta come l'arte sia viatico di riscatto sociale.

La Luggo ha intitolato “Colloculi” (*colloquium*- dialogo e *oculus*- occhio) la sua installazione perchè si “attiva” grazie all'interazione con il visitatore che, fermandosi dinanzi all'opera, permette alla pupilla sintetica di far partire il video.

Anche i protagonisti del video diventano, così, immagini surreali: di Luggo gioca sul tema dell'occhio e dello sguardo, entrambi “deformati” per giungere a una finale visione d'insieme. Visione possibile solo grazie all'arte: per la realizzazione dell'opera multimediale, infatti, l'artista ha effettuato un vero e proprio viaggio di ricerca, alla scoperta di quelle vicende esistenziali che hanno trovato una svolta grazie a incontri positivi.

Non casuale la presentazione di “Colloculi>We Are Art” al Mann: da tempo, infatti, il Museo Archeologico Nazionale di Napoli lavora, in termini di accessibilità, sul tema della vista.



L'esposizione “Colloculi>We Are Art” è promossa in collaborazione con Fondazione Banco Napoli, Fideuram, Lombard Odier e Consorzio Ministeriale Imballaggi Alluminio (ciAL).



18 ottobre 2022

<https://www.aise.it/la-cultura-del-martedi/al-mann-di-napoli-lopera-multimediale-di-annalaura-di-luggo-colloculi/181992/137>

## Al MANN di Napoli l'opera multimediale di Annalaura di Luggo "Colloculi"

**NAPOLI\ aise\** - Dal 12 ottobre scorso e sino al 9 gennaio 2023 la prestigiosa sede del **MANN – Museo Archeologico Nazionale di Napoli** ospita **"Colloculi > We Are Art"**, opera multimediale dell'artista **Annalaura di Luggo**, a cura di Gabriele Perretta, esposta presso la sala 73, sezione Affreschi dell'istituzione museale.

"Colloculi" è una gigantesca interpretazione scultorea dell'iride umano, interamente realizzata in alluminio riciclato, in linea con una visione dell'arte che stimola il rapporto con l'ambiente secondo i principi dell'economia circolare e della sostenibilità. L'opera deriva il suo nome dalla fusione di due lemmi: colloquium, conversazione, dialogo, incontro, e oculus, occhio, organo della vista, e ne combina i significati incoraggiando lo spettatore al colloquio attraverso lo sguardo.

L'installazione diventa espressione di vitalità attraverso la tecnologia: la pupilla di Colloculi trasmette contenuti multimediali interattivi "real time", attraverso un sistema di telecamere "gesture recognition" grazie alle quali il fruitore diventa parte integrante dell'azione.

Nella pupilla di "Colloculi" prende vita l'opera multimediale "We Are Art". Così la forma accoglie i simboli della vista trasfigurata e, con pratiche interattive, si compie il "teatro dell'opera" rappresentando storie che sono percorsi di affermazione.

Il punto di partenza sono gli occhi di quattro ragazzi, che ci rivelano il proprio universo umano e poetico nonché il modo in cui hanno superato avversità quali bullismo, discriminazione razziale, cecità, alcool e criminalità. Attraverso i linguaggi della videoarte, del sound design e della realtà immersiva, li vediamo spogliarsi dai pregiudizi e dalle sofferenze mentre l'osservatore resta catturato dal loro sguardo e, grazie a sofisticate telecamere, entra a far parte della scena, sollecitando un confronto che non può essere senza conseguenze, perché "guardarsi negli occhi" significa predisporre al dialogo e all'incontro.

"Grazie all'arte", dichiara Annalaura di Luggo, "desidero vedere attraverso gli occhi delle persone al di là della visione comune, per esplorare spazi invisibili e valorizzare le diversità. Mi piace ascoltare storie di vite che nessuno vuole sentire ed entrare in contatto con le profondità. In questa operazione ho bisogno di provocare il fruitore con un'immagine non più convenzionale e rassicurante. Le esperienze dei protagonisti si trasmutano in immagini: l'iride invade la sagoma umana e, con un'inversione di prospettiva, è il corpo a diventare 'vista'. E questa 'vista', nel raccontare storie di ragazzi messi ai margini, sollecita un'inclusione trasversale, un confronto 'tra' e 'con' soggetti che vivono svariate difficoltà – continua di Luggo - storie di sopravvivenza e di riscatto da trasformare in una grande opera d'arte collettiva con una funzione sociale e socializzante, non lasciando spazio a discriminazioni".

L'isolamento e la mancanza di contatto umano imposti dal Covid hanno generato un appiattimento globale culturale; in tal senso la ripresa generale va stimolata anche con una fruizione emotiva e interattiva: l'arte multimediale riesce a trasferire contenuti profondi in maniera diretta, immersiva, innovativa e soprattutto accessibile, con una capacità di rigenerazione continua a livello contenutistico.

In linea con la poetica artistica di Annalaura di Luggo, anche nel caso dell'opera "Colloculi", si registra una forte sinergia fra interazione creativa ed esperienza umana orientata verso orizzonti inclusivi e comprensivi. Non a caso per l'allestimento dell'opera con filamenti di alluminio riciclato l'artista ha coinvolto ragazzi con problematiche fisiche o di inserimento sociale.

La metafora della vista (regno dei valori e dei sentimenti intimi) rende possibile il dialogo con lo spettatore che entra in contatto con l'evoluzione intima dei ragazzi protagonisti, Noemi, Youssouf, Larissa e Pino che si riscattano dal loro passato e si trasfigurano in immagini surreali con una metamorfosi dei loro occhi. Un percorso dall'oscurità alla luce in cui le emozioni, suscitate dall'interazione con lo sguardo dei quattro ragazzi, consentono allo spettatore di immedesimarsi nella vita degli altri.

"Come per tutti i miei progetti", spiega l'artista, "ho bisogno di utilizzare energie fatte di vite, a cui voglio unire manualità e tecnologia, affinché chi guarda possa diventare il protagonista della scena. Con quest'opera, in particolare, ho voluto creare un contenitore suggestivo, con una funzione non solo estetica ma anche di stimolo etico e sociale rilevante. Negli occhi dei più deboli siamo invitati a contemplare la capacità di rialzarsi, di 'guardare avanti' e di guardare 'dritto' verso un obiettivo. Se l'arte è vita, tutti siamo opere d'arte: WE ARE ART!".

"Colloculi > We Are Art" non rappresenta, dunque, solo una ricerca sociale e artistica sulla percezione umana bensì un'affermazione del valore dell'individuo come parte attiva della società. L'intento è, dunque, aiutare i soggetti più fragili a recuperare la propria identità, a partire dalla riscoperta e dalla custodia del senso "autopoetico" di sé.

Il processo creativo della costruzione dell'opera è il focus del documentario "We Are Art Through the Eyes of Annalaura", diretto dalla stessa artista, la cui narrazione oscilla tra video arte e cinema sperimentale.

Il Documentario lungometraggio - sostenuto dal Ministero della Cultura, dalla Film Commission della Regione Campania dalla Fondazione Banco Napoli e da Luca de Magistris Private Banker Fideuram - si è qualificato per la "Consideration" agli Oscar 2023.

Annalaura di Luggo (1970) è nata a Napoli dove vive e lavora. Presente alla 58.ma Biennale di Venezia (Pad. Repubblica Dominicana - Palazzo Albrizzi-Capello) e alle Nazioni Unite di New York, il suo percorso si muove tra la ricerca multimediale e quella pittorica. Le sue opere e le sue installazioni, realizzate attraverso la fusione di tecnologia e manualità, dialogano, per complessità e varietà, con il fruitore che è protagonista dell'azione concettuale e stimolano il dialogo su questioni sociali. Ha, con destrezza ed empatia, affrontato l'incarcerazione ("Never Give Up"), le questioni ambientali ("Sea Visions / 7 punti di vista"), i diritti umani ("Human Rights Vision" per la Fondazione Kennedy di New York), la cecità ("Blind Vision" presentato alle Nazioni Unite ed al Consolato Italiano di NY) e la natura e la biodiversità ("Genesis" per la 58ma. Biennale di Venezia). Per il progetto artistico Napoli Eden, ha utilizzato l'alluminio riciclato per costruire quattro gigantesche installazioni pubbliche site-specific che hanno incoraggiato il dibattito sulla sostenibilità nella sua città: Napoli. Questo progetto ha ispirato la creazione del docufilm "Napoli Eden", diretto da Bruno Colella che ne racconta il processo creativo. "Napoli Eden" si è qualificato per la "Consideration" agli Oscar 2021 nella categoria "Best Documentary Feature" ha vinto 8 festival internazionali e 8 nominations ed è stato selezionato dal MAECI (Ministero degli affari Esteri) nell'ambito del "Progetto Promozione Paese Italia nel mondo", attraverso il Cinema di settore relativo all'arte.

L'alluminio riciclato e la monumentalità ritornano anche in "Colloculi/We Are Art", una gigantesca iride scultorea che trasmette contenuti multimediali ed interattivi, presentata in anteprima presso la Fondazione Banco Napoli del capoluogo campano ed al MANN Museo Archeologico Nazionale di Napoli il cui processo creativo è il focus del documentario "We Are Art through the Eyes of Annalaura", diretto dalla stessa artista, la cui narrazione oscilla tra video arte e cinema sperimentale. Il Documentario si è qualificato per la "Consideration" agli Oscars 2023. Vasta la sua bibliografia, con interventi dei maggiori critici d'arte e personalità internazionali del mondo della cultura e dello spettacolo, tra cui Paul Laster, Stephen Knudsen, Rajsa Clavijo, Timothy Hardfield, Paco Barragan, Stefano Biolchini, Hap Erstein, Francesco Gallo Mazzeo, Gabriele Perretta, Vincenzo Trione, Andrea Viliani. Le sue opere sono presenti in collezioni pubbliche e private in Italia e all'estero. Ha realizzato installazioni permanenti (Museo dell'Istituto P. Colosimo di Napoli, Museo del Carcere di Nisida), temporanee ed interattive (Nazioni Unite, New York; Art Basel/Scope New York, Basel & Miami; MANN Museo Archeologico Nazionale di Napoli, Fondazione Banco Napoli, Salone Nautico Internazionale di Genova; Torino Artissima/The Others Fair) volte a modificare la percezione dello spazio e le coordinate visive del reale. **(aise)**

**RASSEGNA STAMPA**

**Presentazione opera "Colloculi - We Are Art" di Annalaura di Luggo  
presso la Fondazione del Banco di Napoli**

**28 MARZO 2022**

**AGENZIE**





14 marzo 2022

**Arte: Colloculi > We Are Art alla Fondazione Banco di Napoli**

(ANSA) - NAPOLI, 14 MAR - Colloculi > We Are Art è l'opera multimediale di Annalaura di Luggo presentata nella sede della Fondazione del Banco di Napoli, una installazione che vuole promuovere l'economia circolare attraverso l'alluminio di riciclo, ma anche la coesione sociale e tra generazioni. A cura di Gabriele Perretta, è una gigantesca interpretazione scultorea dell'iride umano che diviene contenitore di lavori multimediali ed interattivi, provenienti dalla sua pupilla. Realizzata con il contributo della Fondazione Banco di Napoli, visibile fino al 9 aprile e dall'1 al 31 maggio (nella sede di Via dei Tribunali 213), l'opera è di forma circolare, interamente realizzata in alluminio riciclato. Un sistema di telecamere gesture recognition rende il fruitore parte integrante dell'azione. Ed è all'interno di 'Colloculi' che prende vita l'opera multimediale "We Are Art". Punto di partenza sono gli occhi di quattro ragazzi, vittime di bullismo, discriminazione, alcool e criminalità che attraverso linguaggi della video arte e del sound design ci rivelano il proprio universo umano e poetico e permettono all'osservatore di entrare nell'opera, catturato da telecamere. Le esperienze dei protagonisti si trasmutano in immagini, l'iride invade la sagoma umana, con un'inversione di prospettiva è il corpo a diventare 'vista' per raccontare storie di ragazzi messi ai margini. In quegli occhi siamo invitati dunque a contemplare la capacità di rialzarsi. "L'allestimento dell'opera Colloculi di Annalaura di Luggo con filamenti di alluminio riciclato ha visto il coinvolgimento di ragazzi con problematiche fisiche o di inserimento sociale - spiega la presidente della Fondazione Banco di Napoli, Rossella Paliotto -. L'arte si esprime come uno strumento che promuove l'inclusione, consente ai ragazzi con abilità differenti di partecipare all'apprendimento e fornisce uno spazio alternativo per coloro che non sono in grado di comunicare tramite i metodi tradizionali, offrendo dunque da una parte l'opportunità di interagire e dall'altra accrescere la propria autostima. Questo tipo di manufatto artistico, utilizzando linguaggi comunicativi digitali consente ai ragazzi di andare oltre una cultura consumista e stereotipata". (ANSA).



14 marzo 2022

**CULTURA. ALLA FONDAZIONE BANCO DI NAPOLI 'COLLOCULI > WE ARE ART'**

(DIRE) Napoli, 14 mar. - Un nuovo modello di produzione di servizi culturali attraverso la multimedialità (con contenuti rinnovabili) destinato a qualunque tipologia di persona, soprattutto i giovani. Promuove l'economia circolare (attraverso l'alluminio di riciclo), la coesione sociale e intergenerazionale, utilizza l'innovazione tecnologica per rispondere ai bisogni sociali ed educativi con una fruizione che include le diverse abilità. "L'allestimento dell'opera con filamenti di alluminio riciclato ha visto il coinvolgimento di ragazzi con problematiche fisiche o di inserimento sociale - spiega la presidente della Fondazione Banco di Napoli, Rossella Paliotto - pertanto, l'arte si esprime come uno strumento che promuove l'inclusione. L'arte consente ai ragazzi con abilità differenti di partecipare all'apprendimento e fornisce uno spazio alternativo per coloro che non sono in grado di comunicare tramite i metodi tradizionali, offrendo dunque da una parte l'opportunità di interagire e dall'altra accrescere la propria autostima". "Inoltre - conclude la presidente - questo tipo di manufatto artistico, utilizzando linguaggi comunicativi digitali che appartengono alle nuove generazioni, non solo è finalizzato ad avvicinarli naturalmente alla cultura, ma ha un ruolo significativo sia nell'evoluzione della cultura stessa che nel cambiamento perché consente ai ragazzi di andare oltre una cultura consumista e stereotipata". 'Colloculi > WE ARE ART', l'opera multimediale di Annalaura di Luggo, e a cura di Gabriele Perretta, è stata presentata oggi al pubblico nella sede della Fondazione del Banco di Napoli. 'Colloculi' è una gigantesca interpretazione scultorea dell'iride umano che diviene contenitore di lavori multimediali ed interattivi, provenienti dalla sua pupilla. L'isolamento e la mancanza di contatto umano imposti dal Covid hanno generato un appiattimento globale culturale. La ripresa generale va stimolata con una fruizione emotiva e interattiva: l'arte multimediale riesce a trasferire contenuti profondi in maniera diretta, immersiva, innovativa e soprattutto accessibile, con una capacità di rigenerazione continua a livello contenutistico. Attraverso l'utilizzo di moderne metodologie di apprendimento si persegue l'obiettivo di potenziare l'inclusione sociale e l'integrazione culturale. All'interno di 'Colloculi' prende vita l'opera multimediale 'WE ARE ART': così la forma accoglie i simboli della vista trasfigurata e, con pratiche interattive, si compie il "teatro dell'opera" rappresentando storie che sono percorsi di affermazione. Il punto di partenza sono gli occhi di quattro ragazzi con problematiche e vittime di discriminazione: attraverso le suggestioni della video arte e del sound design, si spogliano di pregiudizi e sofferenze per rivelarci il proprio universo umano e poetico e permettono all'osservatore di entrare nell'opera, catturati da telecamere, sollecitando un confronto che non può essere senza conseguenze, perché "guardarsi negli occhi" significa predisporre al dialogo, all'incontro. L'opera potrà essere visionata da oggi al 9 aprile e dall'1 al 31 maggio. (Com/Rec/Dire) 16:45 14-03-22  
NNN

**QUOTIDIANI**

— la Repubblica —  
**Napoli**

15 marzo 2022

**Fondazione Banconapoli**

Da oggi al 9 aprile  
E successivamente 1-31 maggio

**“Coesione sociale”  
una installazione  
d’arte di Di Luggo**

Presentata alla Fondazione del Banco di Napoli l’installazione multimediale “Colloculi – We Are Art” di Annalaura di Luggo (*nella foto in basso*), alla presenza della Presidente della Fondazione Rossella Paliotto, del curatore Gabriele Perretta e dell’artista. L’opera, in alluminio riciclato e con un avanzato sistema video, promuove l’economia circolare, la coesione sociale e intergenerazionale, utilizzando l’innovazione tecnologica per rispondere ai bisogni sociali ed educativi tramite una modalità di fruizione che include le diverse abilità. Visibile fino al 9 aprile e poi dal primo al 31 maggio alla Fondazione Banco di Napoli.



# IL MATTINO

Fondato nel 1892

15 marzo 2022

## La Di Luggo e il punto di vista dell'arte

**Y**usuf viene dalla Costa d'Avorio e oggi lavora per la stessa casa famiglia che lo ospitò anni fa, al suo arrivo in Italia. Pino, della Sanità, un passato nel baratro della tossicodipendenza, frequenta una comunità di recupero di Portici. Noemi non vede, eppure sostiene che «nel mio buio colgo una luce fortissima». Infine Larissa, di origine russa, per anni non ha trovato il coraggio di uscire di casa né di parlare con gli altri, ora ci sta provando ad avere un rapporto con gli altri ed è lei a guidare Noemi tenendola a braccetto. Sono tutti ventenni, abitano a Napoli, e le loro storie di sofferenza e di riscatto sono al centro dell'installazione «Colloculi - We are art», dell'artista napoletana Annalaura Di Luggo, a cura di Gabriele Perretta e ospitata al terzo piano dell'archivio del Banco di Napoli, il museo Cartastorie; l'opera inaugurata ieri, sarà accessibile al pubblico fino al 9 aprile e poi ancora dall'1 al 31 maggio.

È una creazione di grande impatto, anche fisico: al terzo piano del museo, al centro di uno degli ambienti dove sono conservati i faldoni delle transazioni storiche del Banco, c'è un'enorme riproduzione di un'iride umana, ricavata da metalli leggeri riciclati. Lo spettatore viene invitato a posizionarsi di fronte all'opera e la sua immagine fotografata viene immersa nel video trasmesso da un monitor che è nel cuore del maxi occhio; potrà così essere in scena con i protagonisti e le loro storie di fragilità e speranza, animate da brevi coreografie, mapping virtuali, sequenze musicali.

«L'idea è quella di entrare, con l'apparenza del digitale ma la sostanza della narrazione presa dalla realtà, nel loro punto di vista e poter dialogare con loro. "Colloculi" viene dalla fusione dei termini latini "colloquium" e "oculi", spiega l'artista.

«L'opera, realizzata in alluminio riciclato e con un avanzato sistema video, promuove l'economia circolare, la coesione sociale e intergenerazionale, utilizzando l'innovazione tecnologica per rispondere ai bisogni sociali ed educativi tramite una modalità di fruizione che include le diverse abilità»: Di Luggo ha già utilizzato l'alluminio riciclato nel progetto «Napoli Eden», quando realizzò quattro gigantesche installazioni pubbliche per incoraggiare il dibattito sulla sostenibilità, ispirando il docufilm omonimo diretto da Bruno Colella nel 2020.

Il commento di Rossella Palietto, direttore della fondazione Banco di Napoli: «Il nostro istituto è attento alle storie di fragilità. Tocca vedere come le vicende dei giovani conoscano il riscatto tramite un'operazione artistica».

# CORRIERE DEL MEZZOGIORNO

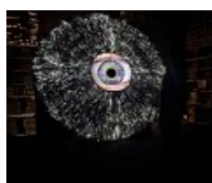
CAMPANIA

15 marzo 2022

## La mostra Di Luggo e il punto di vista del disagio alla Fondazione Banco di Napoli

Un grande iride oculare per meglio comprendere il punto di vista di quattro ragazzi, vittime di bullismo, discriminazione, alcool e criminalità. L'opera, presentata nella sede della Fondazione Banco di Napoli in via Tribunali e visitabile fino al 9 aprile e poi dall'1 al 31 maggio, si intitola «Colloculi - We are

Art» e porta la firma di Annalaura Di Luggo, artista da tempo attiva sul tema della vista con mostre in giro per il mondo, e la cura del critico Gabriele Perretta. È una installazione che comprende una sorta di disco, realizzato con materiali di risulta al cui centro, in corrispondenza dell'iride, ci sono i contenuti



multimediali e interattivi. «L'allestimento dell'opera con filamenti di alluminio riciclato - spiega la presidente della Fondazione Banco di Napoli, Rossella Paliotto - ha visto il coinvolgimento di ragazzi con problematiche fisiche o di inserimento sociale, un'arte quindi che si esprime come uno

strumento che promuove l'inclusione». Dal suo centro, attraverso le suggestioni della video arte e del sound design, i quattro protagonisti del racconto si spogliano così di pregiudizi e sofferenze per rivelare all'osservatore il proprio universo umano. (s. de st.)

© RIPRODUZIONE RISERVATA

# ROMA

QUOTIDIANO D'INFORMAZIONE FONDATA NEL 1862

15 marzo 2022

**RICICLO E INCLUSIONE SOCIALE NELL'OPERA DI ANNALaura DI LUGGO ALLA FONDAZIONE BANCO DI NAPOLI CON "COLLOCULI>WE ARE THE ART"**

## L'artista con i ragazzi per guardarsi negli occhi

**A**lluminio riciclato per l'opera di Annalaura di Luggo che ha coinvolto nella realizzazione un bel numero di ragazzi con problematiche fisiche o di inserimento sociale. È "Colloculi>we are art" (nella foto), presentata ieri nella sede della Fondazione Banco di Napoli dove è stata collocata. «L'arte si esprime come uno strumento che promuove l'inclusione - afferma la presidente Rossella Paliotto - L'arte consente ai ragazzi con abilità differenti di partecipare all'apprendimento e fornisce uno spazio alternativo per coloro che non sono in grado di comunicare tramite i metodi tradizionali, offrendo dunque da una parte l'opportunità di interagire e dall'altra ac-

cretere la propria autostima». "Colloculi>we are art" è un'opera multimediale di Annalaura di Luggo che la espone con la curatela di Gabriele Perretta. L'opera è una gigantesca interpretazione scultorea dell'iride umana che diviene contenitore di lavori multimediali ed interattivi, provenienti dalla sua pupilla. Il punto di partenza sono gli occhi di quattro ragazzi con problematiche e vittime di discriminazione: attraverso le suggestioni della video arte e del sound design, si spogliano di pregiudizi e sofferenze per rivelarci il proprio universo umano e poetico e permettono all'osservatore di entrare nell'opera, catturati da telecamere, sollecitando un confronto che non

può essere senza conseguenze, perché "guardarsi negli occhi" significa predisporre al dialogo, all'incontro.

L'opera multimediale accoglie i simboli della vista trasfigurata e, con pratiche interattive, realizza il "teatro dell'opera" rappresentando storie che sono percorsi di affermazione. essere senza conseguenze, perché "guardarsi negli occhi" significa predisporre al dialogo, all'incontro. L'opera sarà visibile fino al 9 aprile e dall'1 al 31 maggio presso la Fondazione Banco di Napoli in via Tribunali 123.



**ONLINE**





14 marzo 2022

[https://www.ansa.it/campania/notizie/2022/03/14/colloculi-we-are-art-alla-fondazione-banco-di-napoli\\_9a260a0a-98c8-4085-bdae-1650744f9d36.html](https://www.ansa.it/campania/notizie/2022/03/14/colloculi-we-are-art-alla-fondazione-banco-di-napoli_9a260a0a-98c8-4085-bdae-1650744f9d36.html)

## Colloculi > We Are Art alla Fondazione Banco di Napoli

Opera multimediale di Annalaura di Luggo in alluminio riciclato

(ANSA) - NAPOLI, 14 MAR - Colloculi > We Are Art è l'opera multimediale di Annalaura di Luggo presentata nella sede della Fondazione del Banco di Napoli, una installazione che vuole promuovere l'economia circolare attraverso l'alluminio di riciclo, ma anche la coesione sociale e tra generazioni.

A cura di Gabriele Perretta, è una gigantesca interpretazione scultorea dell'iride umano che diviene contenitore di lavori multimediali ed interattivi, provenienti dalla sua pupilla.

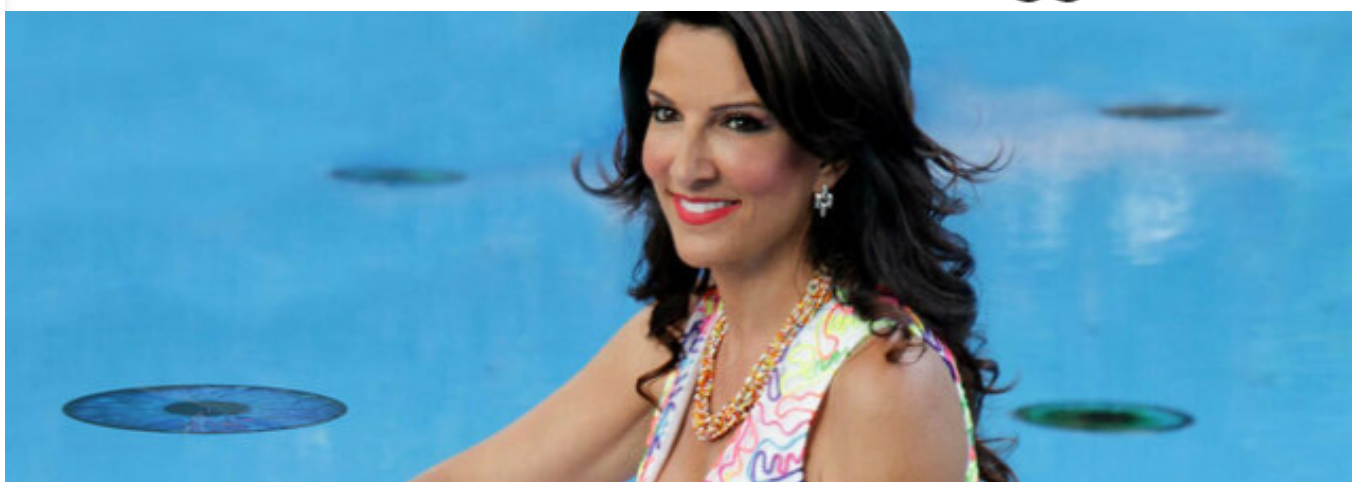
Realizzata con il contributo della Fondazione Banco di Napoli, visibile fino al 9 aprile e dall'1 al 31 maggio (nella sede di Via dei Tribunali 213), l'opera è di forma circolare, interamente realizzata in alluminio riciclato. Un sistema di telecamere gesture recognition rende il fruitore parte integrante dell'azione. Ed è all'interno di 'Colloculi' che prende vita l'opera multimediale "We Are Art". Punto di partenza sono gli occhi di quattro ragazzi, vittime di bullismo, discriminazione, alcool e criminalità che attraverso linguaggi della video arte e del sound design ci rivelano il proprio universo umano e poetico e permettono all'osservatore di entrare nell'opera, catturato da telecamere. Le esperienze dei protagonisti si trasmutano in immagini, l'iride invade la sagoma umana, con un'inversione di prospettiva è il corpo a diventare 'vista' per raccontare storie di ragazzi messi ai margini. In quegli occhi siamo invitati dunque a contemplare la capacità di rialzarsi. "L'allestimento dell'opera Colloculi di Annalaura di Luggo con filamenti di alluminio riciclato ha visto il coinvolgimento di ragazzi con problematiche fisiche o di inserimento sociale - spiega la presidente della Fondazione Banco di Napoli, Rossella Paliotto -. L'arte si esprime come uno strumento che promuove l'inclusione, consente ai ragazzi con abilità differenti di partecipare all'apprendimento e fornisce uno spazio alternativo per coloro che non sono in grado di comunicare tramite i metodi tradizionali, offrendo dunque da una parte l'opportunità di interagire e dall'altra accrescere la propria autostima. Questo tipo di manufatto artistico, utilizzando linguaggi comunicativi digitali consente ai ragazzi di andare oltre una cultura consumista e stereotipata". (ANSA).



13 marzo 2022

[https://www.ilmattino.it/napolismart/cultura/collucoli\\_we\\_are\\_art\\_annalaura\\_di\\_luggo-6561381.html](https://www.ilmattino.it/napolismart/cultura/collucoli_we_are_art_annalaura_di_luggo-6561381.html)

## Collucoli > We are art, ecco la nuova opera multimediale di Annalaura di Luggo



Alla presentazione interverranno la presidente della Fondazione Banco Napoli, **Rossella Paliotto**, e l'artista Annalaura di Luggo con i ragazzi coinvolti nell'allestimento.

Lunedì 14 marzo alle 12 presso la **Fondazione Banco di Napoli**, in via dei Tribunali 213, sarà presentata "Collucoli > We are art", l'opera multimediale di **Annalaura di Luggo**, che promuove l'economia circolare, la coesione sociale e intergenerazionale. L'allestimento dell'opera con filamenti di alluminio riciclato ha visto il coinvolgimento di ragazzi con problematiche fisiche o di inserimento sociale.

# NAPOLI TODAY

15 marzo 2022

<https://www.napolitoday.it/social/nuova-e-suggestiva-opera-multimediale-alla-fondazione-banconapoli.html>

## Nuova e suggestiva opera multimediale alla Fondazione BancoNapoli

L'arte come media per raccontare e per vedere, oltre pregiudizi e stereotipi. Protagonisti 4 giovani straordinari

L'arte da sempre è uno strumento per esprimere e raccontare se stessi. Grazie alla collaborazione tra la Fondazione BancoNapoli, guidata da Rossella Paliotto, e l'artista partenopea Annalaura Di Luggo, diventa invece generosamente "media", consentendo agli altri di esprimersi. "L'iniziativa si inserisce nel percorso della Fondazione di ricorrere all'arte per consentire alla nostra comunità di entrare in contatto con mondi altrimenti invisibili", spiega infatti la presidente della Fondazione Banco di Napoli, Rossella Paliotto.

### Colluculi > We Are Art

"Colluculi > We Are Art", illustra l'artista Annalaura Di Luggo, "è un'installazione che punta a promuovere l'economia circolare attraverso l'uso di alluminio di riciclo, ma anche la coesione sociale e tra generazioni".

Colluculi è una gigantesca interpretazione scultorea dell'iride umano che diviene contenitore di lavori multimediali ed interattivi, proiettati dalla pupilla.

All'interno di 'Colloculi' prende quindi vita "We Are Art" ovvero Noi Siamo Arte, attraverso cui quattro giovani, ciascuno con il carico di un vissuto doloroso sulle spalle e una straordinaria luce negli occhi (anche quando questi occhi non possono vedere), racconta se stesso e si svela agli altri.

Un sistema di telecamere "gesture recognition" rende infine gli spettatori parte integrante dell'azione.

Si tratta dunque di un'opera d'arte collettiva nel senso più pregnante del termine. E grazie al gioco di echi e richiami incentrato sull'occhio, reso estremamente suggestivo e coinvolgente dall'utilizzo della multimedialità a 360°, è al tempo stesso porta d'ingresso nell'universo intimo ed esclusivo dei giovani protagonisti che, con immagini e suoni, svelano il proprio sentire allo spettatore e via di fuga dall'isolamento, dai pregiudizi, dagli stereotipi.

Realizzata con il contributo della Fondazione BancoNapoli, sarà visibile fino al prossimo 9 aprile e poi nuovamente dall'1 al 31 maggio nella sede di via dei Tribunali 213.



14 marzo 2022

<https://www.ildenaro.it/alla-fondazione-banco-di-napoli-presentata-colloculi-opera-di-coesione-sociale-e-intergenerazionale/>

## Alla Fondazione Banco di Napoli presentata “Colloculi”: opera di coesione sociale e intergenerazionale

Un nuovo modello di produzione di **servizi culturali** attraverso la **multimedialità** (con contenuti rinnovabili) destinato a qualunque tipologia di **persona**, soprattutto i **giovani**. Promuove l'**economia circolare** (attraverso l'**alluminio di riciclo**), la **coesione sociale** e **intergenerazionale**, utilizza l'**innovazione tecnologica** per rispondere ai **bisogni sociali** ed **educativi** con una fruizione che include le **diverse abilità**. “L’allestimento dell’opera con filamenti di alluminio riciclato ha visto il coinvolgimento di ragazzi con problematiche fisiche o di inserimento sociale – spiega la presidente della **Fondazione Banco di Napoli, Rossella Paliotto** – pertanto, l’arte si esprime come uno strumento che promuove l’inclusione. L’arte consente ai ragazzi con abilità differenti di partecipare all’apprendimento e fornisce uno spazio alternativo per coloro che non sono in grado di comunicare tramite i metodi tradizionali, offrendo dunque da una parte l’opportunità di interagire e dall’altra accrescere la propria autostima. Inoltre – conclude la **presidente** – questo tipo di manufatto artistico, utilizzando linguaggi comunicativi digitali che appartengono alle nuove generazioni, non solo è finalizzato ad avvicinarli naturalmente alla cultura, ma ha un ruolo significativo sia nell’evoluzione della cultura stessa che nel cambiamento perché consente ai ragazzi di andare oltre una cultura consumista e stereotipata”. “Colloculi > We Are Art”, l’opera multimediale di **Annalaura di Luggo**, e a cura di **Gabriele Perretta**, è stata presentata oggi al pubblico presso la sede della **Fondazione del Banco di Napoli**. “Colloculi” è una gigantesca interpretazione scultorea dell’iride umano che diviene contenitore di lavori multimediali ed interattivi, provenienti dalla sua pupilla. L’isolamento e la mancanza di contatto umano imposti dal Covid hanno generato un appiattimento globale culturale. La ripresa generale va stimolata con una fruizione emotiva e interattiva: l’arte multimediale riesce a trasferire contenuti profondi in maniera diretta, **immersiva**, innovativa e soprattutto accessibile, con una capacità di rigenerazione continua a livello contenutistico. Attraverso l’utilizzo di moderne metodologie di apprendimento si persegue l’obiettivo di potenziare l’inclusione sociale e l’integrazione culturale. All’interno di “Colloculi” prende vita l’opera multimediale “We Are Art”; così la forma accoglie i simboli della vista trasfigurata e, con pratiche interattive, si compie il “teatro dell’opera” rappresentando storie che sono percorsi di affermazione. Il punto di partenza sono gli occhi di quattro ragazzi con problematiche e vittime di discriminazione: attraverso le suggestioni della video arte e del sound design, si spogliano di pregiudizi e sofferenze per rivelarci il proprio universo umano e poetico e permettono all’osservatore di entrare nell’opera, catturati da telecamere, sollecitando un confronto che non può essere senza conseguenze, perché “guardarsi negli occhi” significa predisporre al dialogo, all’incontro. **L’opera potrà essere visionata dal 14 marzo al 9 aprile e dall’1 al 31 maggio 2022.**

# GAZZETTA di NAPOLI

15 marzo 2022

<https://www.gazzettadinapoli.it/eventi/colloculi-we-are-art-linstallazione-di-annalaura-di-luggo-alla-fondazione-banco-di-napoli/>

## Colloculi > We Are Art, l'installazione di Annalaura di Luggo alla Fondazione Banco di Napoli.

Colloculi > We Are Art è l'opera multimediale di Annalaura di Luggo presentata nella sede della Fondazione del Banco di Napoli, una installazione che vuole promuovere l'economia circolare attraverso l'alluminio di riciclo, ma anche la coesione sociale e tra generazioni.

A cura di Gabriele Perretta, è una gigantesca interpretazione scultorea dell'iride umano che diviene contenitore di lavori multimediali ed interattivi, provenienti dalla sua pupilla.

Realizzata con il contributo della Fondazione Banco di Napoli, visibile fino al 9 aprile e dall'1 al 31 maggio (nella sede di Via dei Tribunali 213), l'opera è di forma circolare, interamente realizzata in alluminio riciclato. Un sistema di telecamere gesture recognition rende il fruitore parte integrante dell'azione. Ed è all'interno di 'Colloculi' che prende vita l'opera multimediale "We Are Art". Punto di partenza sono gli occhi di quattro ragazzi, vittime di bullismo, discriminazione, alcool e criminalità che attraverso linguaggi della video arte e del sound design ci rivelano il proprio universo umano e poetico e permettono all'osservatore di entrare nell'opera, catturato da telecamere. Le esperienze dei protagonisti si trasmutano in immagini, l'iride invade la sagoma umana, con un'inversione di prospettiva è il corpo a diventare 'vista' per raccontare storie di ragazzi messi ai margini. In quegli occhi siamo invitati dunque a contemplare la capacità di rialzarsi.

"L'allestimento dell'opera Colloculi di Annalaura di Luggo con filamenti di alluminio riciclato ha visto il coinvolgimento di ragazzi con problematiche fisiche o di inserimento sociale – spiega la presidente della Fondazione Banco di Napoli, Rossella Paliotto -. L'arte si esprime come uno strumento che promuove l'inclusione, consente ai ragazzi con abilità differenti di partecipare all'apprendimento e fornisce uno spazio alternativo per coloro che non sono in grado di comunicare tramite i metodi tradizionali, offrendo dunque da una parte l'opportunità di interagire e dall'altra accrescere la propria autostima. Questo tipo di manufatto artistico, utilizzando linguaggi comunicativi digitali consente ai ragazzi di andare oltre una cultura consumista e stereotipata". (ANSA).



14 marzo 2022

<https://www.napolimagazine.com/cultura-gossip/articolo/arte-annalaura-di-luggo-presenta-la-sua-nuova-opera-colloculi-we-are-art-dal-14-marzo-alla-fondazio>

**ARTE - Annalaura Di Luggo  
presenta la sua nuova opera  
"Colloculi-We are art", dal 14  
marzo alla Fondazione Banco  
di Napoli**

Un nuovo modello di produzione di servizi culturali attraverso la multimedialità, con contenuti rinnovabili, destinato a qualunque tipologia di persona, soprattutto ai giovani.

L'opera "Colloculi > We Are Art", presentata oggi al pubblico presso la sede della Fondazione del Banco di Napoli, promuove l'economia circolare - attraverso l'alluminio di riciclo - la coesione sociale e intergenerazionale ed utilizza l'innovazione tecnologica per rispondere ai bisogni sociali ed educativi con una fruizione che include le diverse abilità.

*"L'allestimento dell'opera **Colloculi di Annalaura di Luggo** con filamenti di alluminio riciclato ha visto il coinvolgimento di ragazzi con problematiche fisiche o di inserimento sociale - spiega la Presidente della Fondazione Banco di Napoli, Rossella Paliotto - pertanto, l'arte si esprime come uno strumento che promuove l'inclusione. L'arte consente ai ragazzi con abilità differenti di partecipare all'apprendimento e fornisce uno spazio alternativo per coloro che non sono in grado di comunicare tramite i metodi tradizionali, offrendo dunque da una parte l'opportunità di interagire e dall'altra accrescere la propria autostima. Inoltre - conclude la Presidente - questo tipo di manufatto artistico, utilizzando linguaggi comunicativi digitali che appartengono alle nuove generazioni, non solo è finalizzato ad avvicinarli naturalmente alla cultura, ma ha un ruolo significativo sia nell'evoluzione della cultura stessa che nel cambiamento perché consente ai ragazzi di andare oltre una cultura consumista e stereotipata".*

"COLLOCULI > WE ARE ART", l'opera multimediale di Annalaura di Luggo, e a cura di Gabriele Perretta è una gigantesca interpretazione scultorea dell'iride umano che diviene contenitore di lavori multimediali ed interattivi, provenienti dalla sua pupilla. L'isolamento e la mancanza di contatto umano imposti dal Covid hanno generato un appiattimento globale culturale. La ripresa generale va stimolata con una fruizione emotiva e interattiva: l'arte multimediale riesce a trasferire contenuti profondi in maniera diretta, immersiva, innovativa e soprattutto accessibile, con una capacità di rigenerazione continua a livello contenutistico.

Attraverso l'utilizzo di moderne metodologie di apprendimento si persegue l'obiettivo di potenziare l'inclusione sociale e l'integrazione culturale.

All'interno di "Colloculi" l'artista di Luggo propone la sua opera multimediale "**We Are Art**"; così la forma accoglie i simboli della vista trasfigurata e, con pratiche interattive, si compie il "teatro dell'opera" rappresentando storie che sono percorsi di affermazione. Il punto di partenza sono gli occhi di quattro ragazzi con problematiche e vittime di discriminazione: attraverso le suggestioni della video arte e del sound design, si spogliano di pregiudizi e sofferenze per rivelarci il proprio universo umano e poetico e permettono all'osservatore di entrare nell'opera, catturati da telecamere, sollecitando un confronto che non può essere senza conseguenze, perché "guardarsi negli occhi" significa predisporre al dialogo, all'incontro.





14 marzo 2022

<https://www.ilmonito.it/alla-fondazione-banco-di-napoli-colloculi-we-are-art-di-annalaura-di-luggo-lopera-multimediale-che-promuove-la-coesione-sociale-e-intergenerazionale/>

## **Alla Fondazione Banco di Napoli “COLLOCULI > WE ARE ART” di Annalaura di Luggo l’opera multimediale che promuove la coesione sociale e intergenerazionale**

*Napoli, 14 marzo 2022* – Un nuovo modello di produzione di servizi culturali attraverso la multimedialità, con contenuti rinnovabili, destinato a qualunque tipologia di persona, soprattutto ai giovani.

L’opera “Coloculi > We Are Art”, presentata oggi al pubblico presso la sede della Fondazione del Banco di Napoli, promuove l’economia circolare – attraverso l’alluminio di riciclo – la coesione sociale e intergenerazionale ed utilizza l’innovazione tecnologica per rispondere ai bisogni sociali ed educativi con una fruizione che include le diverse abilità.

*“L’allestimento dell’opera Colloculi di Annalaura di Luggo con filamenti di alluminio riciclato ha visto il coinvolgimento di ragazzi con problematiche fisiche o di inserimento sociale – spiega la Presidente della Fondazione Banco di Napoli, Rossella Paliotto – pertanto, l’arte si esprime come uno strumento che promuove l’inclusione. L’arte consente ai ragazzi con abilità differenti di partecipare all’apprendimento e fornisce uno spazio alternativo per coloro che non sono in grado di comunicare tramite i metodi tradizionali, offrendo dunque da una parte l’opportunità di interagire e dall’altra accrescere la propria autostima. Inoltre – conclude la Presidente – questo tipo di manufatto artistico, utilizzando linguaggi comunicativi digitali che appartengono alle nuove generazioni, non solo è finalizzato ad avvicinarli naturalmente alla cultura, ma ha un ruolo significativo sia nell’evoluzione della cultura stessa che nel cambiamento perché consente ai ragazzi di andare oltre una cultura consumista e stereotipata”.*

"COLLOCULI > WE ARE ART", l'opera multimediale di Annalaura di Luggo, e a cura di Gabriele Perretta è una gigantesca interpretazione scultorea dell'iride umano che diviene contenitore di lavori multimediali ed interattivi, provenienti dalla sua pupilla. L'isolamento e la mancanza di contatto umano imposti dal Covid hanno generato un appiattimento globale culturale. La ripresa generale va stimolata con una fruizione emotiva e interattiva: l'arte multimediale riesce a trasferire contenuti profondi in maniera diretta, immersiva, innovativa e soprattutto accessibile, con una capacità di rigenerazione continua a livello contenutistico.

Attraverso l'utilizzo di moderne metodologie di apprendimento si persegue l'obiettivo di potenziare l'inclusione sociale e l'integrazione culturale.

All'interno di "Colloculi" l'artista di Luggo propone la sua opera multimediale "**We Are Art**"; così la forma accoglie i simboli della vista trasfigurata e, con pratiche interattive, si compie il "teatro dell'opera" rappresentando storie che sono percorsi di affermazione. Il punto di partenza sono gli occhi di quattro ragazzi con problematiche e vittime di discriminazione: attraverso le suggestioni della video arte e del sound design, si spogliano di pregiudizi e sofferenze per rivelarci il proprio universo umano e poetico e permettono all'osservatore di entrare nell'opera, catturati da telecamere, sollecitando un confronto che non può essere senza conseguenze, perché "guardarsi negli occhi" significa predisporre al dialogo, all'incontro.

**L'opera potrà essere visionata dal 14 marzo al 9 aprile e dall'1 al 31 maggio 2022 presso la Fondazione Banco di Napoli.**

**Annalaura di Luggo**

**COLLOCULI > WE ARE ART**

**a cura di Gabriele Perretta**

14 marzo – 9 aprile e 1 – 31 maggio 2022

Napoli, FONDAZIONE BANCO NAPOLI

Via dei Tribunali, 213

"Colloculi" di Annalaura di Luggo è una gigantesca interpretazione scultorea dell'iride umano che diviene contenitore di lavori multimediali ed interattivi, provenienti dalla sua pupilla.

Realizzata con il contributo della Fondazione Banco di Napoli, "Colloculi" è forma circolare, "geometria essenziale" e "struttura concettuale di sostenibilità" poiché interamente realizzata in alluminio riciclato, stimolando il rapporto tra arte e ambiente. Il nome "Colloculi" deriva dalla fusione di due lemmi (collōquium: conversazione, dialogo, incontro e ōcūlus: occhio, organo della vista) e ne combina i significati. Da qui un'opera che incoraggia al *colloquio* attraverso lo sguardo.

Scultura preziosa, mentre modifica il contesto in cui è inserita, consente di attivare un meccanismo di rinnovata consapevolezza nei confronti dell'installazione, non più o non soltanto surrogato di monumentalità, ma espressione di vitalità attraverso la tecnologia: un sistema di telecamere *gesture recognition* rende il fruitore parte integrante dell'azione.

Annalaura di Luggo, come ha più volte sostenuto, vuole vedere attraverso gli occhi della gente al di là della visione comune, per esplorare spazi invisibili e valorizzare le diversità. In "We Are Art" l'artista provoca il fruitore con immagini anticonvenzionali e certamente non rassicuranti.

Le esperienze dei protagonisti si trasmutano in immagini: l'iride invade la sagoma umana, con un'inversione di prospettiva è il corpo a diventare "vista". E questa "vista" nel raccontare storie di ragazzi messi ai margini, sollecita un'inclusione trasversale, un confronto "tra" e "con" soggetti che vivono svariate difficoltà; nei loro occhi siamo invitati a contemplare la capacità di rialzarsi, di "guardare avanti" e di guardare "dritto" verso un obiettivo. Se l'arte è vita, tutti siamo opere d'arte: WE ARE ART!

L'opera potrà essere visionata dal 14 marzo al 9 aprile e dall'1 al 31 maggio 2022.

<http://www.napolicittasolidale.it/portal/news/11121-colloculi-we-are-art,-l-opera-multimediale-che-promuove-coesione-sociale.html>

## Colloculi > We Are Art, l'opera multimediale che promuove coesione sociale



Un nuovo modello di produzione di servizi culturali attraverso la multimedialità (con contenuti rinnovabili) destinato a qualunque tipologia di persona, soprattutto i giovani. **Colloculi - We are art** è la nuova iniziativa presentata presso la sede della Fondazione Banco Napoli: promuove l'economia circolare (attraverso l'alluminio di riciclo), la coesione sociale e intergenerazionale, utilizza l'innovazione tecnologica per rispondere ai bisogni sociali ed educativi con una fruizione che include le diverse abilità.

“L'allestimento dell'opera con filamenti di alluminio riciclato ha visto il coinvolgimento di ragazzi con problematiche fisiche o di inserimento sociale - spiega la presidente della Fondazione Banco di Napoli, Rossella Paliotto - pertanto, l'arte si esprime come uno strumento che promuove l'inclusione. L'arte consente ai ragazzi con abilità differenti di partecipare all'apprendimento e fornisce uno spazio alternativo per coloro che non sono in grado di comunicare tramite i metodi tradizionali, offrendo dunque da una parte l'opportunità di interagire e dall'altra accrescere la propria autostima. Inoltre - conclude la presidente - questo tipo di manufatto artistico, utilizzando linguaggi comunicativi digitali che appartengono alle nuove generazioni, non solo è finalizzato ad avvicinarli naturalmente alla cultura, ma ha un ruolo significativo sia nell'evoluzione della cultura stessa che nel cambiamento perché consente ai ragazzi di andare oltre una cultura consumista e stereotipata”.

“Colloculi > We Are Art”, l'opera multimediale di Annalaura di Luggo, e a cura di Gabriele Perretta, è stata presentata oggi al pubblico presso la sede della Fondazione del Banco di Napoli. “Colloculi” è una gigantesca interpretazione scultorea dell'iride umano che diviene contenitore di lavori multimediali ed interattivi, provenienti dalla sua pupilla. L'isolamento e la mancanza di contatto umano imposti dal Covid hanno generato un appiattimento globale culturale. La ripresa generale va stimolata con una fruizione emotiva e interattiva: l'arte multimediale riesce a trasferire contenuti profondi in maniera diretta, immersiva, innovativa e soprattutto accessibile, con una capacità di rigenerazione continua a livello contenutistico. Attraverso l'utilizzo di moderne metodologie di apprendimento si persegue l'obiettivo di potenziare l'inclusione sociale e l'integrazione culturale.

All'interno di “Colloculi” prende vita l'opera multimediale “We Are Art”; così la forma accoglie i simboli della vista trasfigurata e, con pratiche interattive, si compie il “teatro dell'opera” rappresentando storie che sono percorsi di affermazione. Il punto di partenza sono gli occhi di quattro ragazzi con problematiche e vittime di discriminazione: attraverso le suggestioni della video arte e del sound design, si spogliano di pregiudizi e sofferenze per rivelarci il proprio universo umano e poetico e permettono all'osservatore di entrare nell'opera, catturati da telecamere, sollecitando un confronto che non può essere senza conseguenze, perché “guardarsi negli occhi” significa predisporre al dialogo, all'incontro.

L'opera potrà essere visionata dal 14 marzo al 9 aprile e dall'1 al 31 maggio 2022.



15 marzo 2022

<https://www.pupia.tv/2022/03/campania/coesione-sociale-alla-fondazione-banco-di-napoli-l-opera-colloculi-we-are-art/522202>

## Coesione sociale, alla Fondazione Banco di Napoli l'opera "Colloculi – We Are Art"

Un nuovo modello di produzione di servizi culturali attraverso la multimedialità (con contenuti rinnovabili) destinato a qualunque tipologia di persona, soprattutto i giovani. Promuove l'economia circolare (attraverso l'alluminio di riciclo) la coesione sociale e intergenerazionale, utilizza l'innovazione tecnologica per rispondere ai bisogni sociali ed educativi con una fruizione che include le diverse abilità.

“L'allestimento dell'opera con filamenti di alluminio riciclato ha visto il coinvolgimento di ragazzi con problematiche fisiche o di inserimento sociale – spiega la presidente della Fondazione Banco di Napoli, Rossella Paliotto – pertanto, l'arte si esprime come uno strumento che promuove l'inclusione. L'arte consente ai ragazzi con abilità differenti di partecipare all'apprendimento e fornisce uno spazio alternativo per coloro che non sono in grado di comunicare tramite i metodi tradizionali, offrendo dunque da una parte l'opportunità di interagire e dall'altra accrescere la propria autostima. Inoltre – conclude la presidente – questo tipo di manufatto artistico, utilizzando linguaggi comunicativi digitali che appartengono alle nuove generazioni, non solo è finalizzato ad avvicinarli naturalmente alla cultura, ma ha un ruolo significativo sia nell'evoluzione della cultura stessa che nel cambiamento perché consente ai ragazzi di andare oltre una cultura consumista e stereotipata”.

“Colloculi > We Are Art”, l'opera multimediale di Annalaura di Luggo, e a cura di Gabriele Perretta, è stata presentata al pubblico presso la sede della Fondazione del Banco di Napoli. Una gigantesca interpretazione scultorea dell'iride umano che diviene contenitore di lavori multimediali ed interattivi, provenienti dalla sua pupilla. L'isolamento e la mancanza di contatto umano imposti dal Covid hanno generato un appiattimento globale culturale. La ripresa generale va stimolata con una fruizione emotiva e interattiva: l'arte multimediale riesce a trasferire contenuti profondi in maniera diretta, immersiva, innovativa e soprattutto accessibile, con una capacità di rigenerazione continua a livello contenutistico. Attraverso l'utilizzo di moderne metodologie di apprendimento si persegue l'obiettivo di potenziare l'inclusione sociale e l'integrazione culturale. All'interno di “Colloculi” prende vita l'opera multimediale “We Are Art”; così la forma accoglie i simboli della vista trasfigurata e, con pratiche interattive, si compie il “teatro dell'opera” rappresentando storie che sono percorsi di affermazione. – *continua sotto* –

Il punto di partenza sono gli occhi di quattro ragazzi con problematiche e vittime di discriminazione: attraverso le suggestioni della video arte e del sound design, si spogliano di pregiudizi e sofferenze per rivelarci il proprio universo umano e poetico e permettono all'osservatore di entrare nell'opera, catturati da telecamere, sollecitando un confronto che non può essere senza conseguenze, perché "guardarsi negli occhi" significa predisporre al dialogo, all'incontro. L'opera potrà essere visionata dal 14 marzo al 9 aprile e dall'1 al 31 maggio 2022. **IN ALTO UNA GALLERIA FOTOGRAFICA**



15 marzo 2022

<https://inx.spaghetitaliani.com/Evento.php?CA=107535>

*Evento (Mostre) inserito in archivio il giorno 15/03/2022*

## **Alla Fondazione Banco di Napoli COLLOCULI WE AREART di Annalaura di Luggo l'opera multimediale che promuove la coesione sociale e intergenerazionale dal 14 marzo al 9 aprile e dall'1 al 31 maggio 2022**

Un nuovo modello di produzione di servizi culturali attraverso la multimedialità, con contenuti rinnovabili, destinato a qualunque tipologia di persona, soprattutto ai giovani. L'opera "Coloculi We Are Art", presentata oggi al pubblico presso la sede della Fondazione del Banco di Napoli, promuove l'economia circolare - attraverso l'alluminio di riciclo - la coesione sociale e intergenerazionale ed utilizza l'innovazione tecnologica per rispondere ai bisogni sociali ed educativi con una fruizione che include le diverse abilità.

"L'allestimento dell'opera Colloculi di Annalaura di Luggo con filamenti di alluminio riciclato ha visto il coinvolgimento di ragazzi con problematiche fisiche o di inserimento sociale - spiega la Presidente della Fondazione Banco di Napoli, Rossella Paliotto - pertanto, l'arte si esprime come uno strumento che promuove l'inclusione. L'arte consente ai ragazzi con abilità differenti di partecipare all'apprendimento e fornisce uno spazio alternativo per coloro che non sono in grado di comunicare tramite i metodi tradizionali, offrendo dunque da una parte l'opportunità di interagire e dall'altra accrescere la propria autostima. Inoltre - conclude la Presidente - questo tipo di manufatto artistico, utilizzando linguaggi comunicativi digitali che appartengono alle nuove generazioni, non solo è finalizzato ad avvicinarli naturalmente alla cultura, ma ha un ruolo significativo sia nell'evoluzione della cultura stessa che nel cambiamento perché consente ai ragazzi di andare oltre una cultura consumista e stereotipata".

"COLLOCULI WE ARE ART", l'opera multimediale di Annalaura di Luggo, e a cura di Gabriele Perretta è una gigantesca interpretazione scultorea dell'iride umano che diviene contenitore di lavori multimediali ed interattivi, provenienti dalla sua pupilla. L'isolamento e la mancanza di contatto umano imposti dal Covid hanno generato un appiattimento globale culturale. La ripresa generale va stimolata con una fruizione emotiva e interattiva: l'arte multimediale riesce a trasferire contenuti profondi in maniera diretta, immersiva, innovativa e soprattutto accessibile, con una capacità di rigenerazione continua a livello contenutistico. Attraverso l'utilizzo di moderne metodologie di apprendimento si persegue l'obiettivo di potenziare l'inclusione sociale e l'integrazione culturale.

All'interno di "Colloculi" l'artista di Luggo propone la sua opera multimediale "We Are Art"; così la forma accoglie i simboli della vista trasfigurata e, con pratiche interattive, si compie il "teatro dell'opera" rappresentando storie che sono percorsi di affermazione. Il punto di partenza sono gli occhi di quattro ragazzi con problematiche e vittime di discriminazione: attraverso le suggestioni della video arte e del sound design, si spogliano di pregiudizi e sofferenze per rivelarci il proprio universo umano e poetico e permettono all'osservatore di entrare nell'opera, catturati da telecamere, sollecitando un confronto che non può essere senza conseguenze, perché "guardarsi negli occhi" significa predisporre al dialogo, all'incontro.

L'opera potrà essere visionata dal 14 marzo al 9 aprile e dall'1 al 31 maggio 2022 presso la Fondazione Banco di Napoli.



# ASSONAPOLI

NAPOLI, FARE VEDERE ASCOLTARE

17 marzo 2022

<https://www.assonapoli.it/colloculi-we-are-art-di-annalaura-di-luggo/>

## “Colloculi > We Are Art” di Annalaura Di Luggo

**Presso la Fondazione del Banco di Napoli, al terzo piano dell'imponente archivio, tra gli storici faldoni che conservano la storia della vita cittadina, ha conquistato il suo spazio un'imponente installazione dal titolo “Colloculi > We Are Art”, opera multimediale dell'artista Annalaura Di Luggo.**

**Realizzato con il contributo della Fondazione Banco di Napoli il lavoro è stato presentato alla presenza di Rossella Paliotto, direttore della Fondazione, dall'artista e dal curatore Prof. Gabriele Peretta.**



Con loro quattro ragazzi ventenni legati non solo dall'età, e dall'esser abitanti della nostra città, ma da problematiche fisiche o sociali: Pino, napoletano, che presta l'immagine della sua iride all'opera, un passato di cattive compagnie, l'ivoriano Yusuf ex tossicodipendente, la russa Larissa con gravi problemi relazionali, e la partenopea Noemi non vedente; veri protagonisti di un'opera che vuol essere strumento per promuovere l'inclusione di coloro che hanno vissuto ai margini.

L'installazione, visibile fino al 9 aprile e dall'1 al 31 maggio nella sede di Via dei Tribunali 213, è una grande scultura che

rappresenta l'iride umana, realizzata con filamenti di alluminio riciclato, materiale caro alla Di Luggo che nella mostra Eden lo ha ampiamente utilizzato nell'ottica dell'economia circolare; un'iride dalla cui pupilla prendono vita immagini video trasmesse da un monitor all'interno dell'occhio metallico



Immagini, che tra video-art e sound design raccontano la storia dei quattro giovani, flash del loro percorso esistenziale di vittime di bullismo, discriminazione, alcool e criminalità; ma lo stesso spettatore, posizionandosi di fronte all'opera, entra a far parte della scena affiancandosi ai protagonisti, partecipa nelle loro storie narrate in modo coreografico, quasi un'inclusione realizzata nell'immediato all'interno dell'opera.

La partecipazione alla realizzazione dell'opera "Colloculi", che nasce dai loro occhi e vive delle loro vite, un colloquio con gli occhi e negli occhi, ha offerto ai ragazzi un'occasione per uscire da ghetti esistenziali, accrescendo la propria autostima, un'opportunità di riscatto e di inclusione che supera la loro differente abilità fisica e sociale attraverso metodi assolutamente alternativi, quali l'utilizzo di linguaggi artistici e multimediali, in linea con l'attenzione che l'Istituto riserva alle situazioni di fragilità.

<https://gds.it/speciali/viaggi/2022/03/14/colloculi-we-are-art-alla-fondazione-banco-di-napoli-87655602-2bf1-4d80-835c-f12cc57c7175/>

## Colloculi > We Are Art alla Fondazione Banco di Napoli

(ANSA) - NAPOLI, 14 MAR - Colloculi > We Are Art è l'opera multimediale di Annalaura di Luggo presentata nella sede della Fondazione del Banco di Napoli, una installazione che vuole promuovere l'economia circolare attraverso l'alluminio di riciclo, ma anche la coesione sociale e tra generazioni. A cura di Gabriele Perretta, è una gigantesca interpretazione scultorea dell'iride umano che diviene contenitore di lavori multimediali ed interattivi, provenienti dalla sua pupilla.

Realizzata con il contributo della Fondazione Banco di Napoli, visibile fino al 9 aprile e dall'1 al 31 maggio (nella sede di Via dei Tribunali 213), l'opera è di forma circolare, interamente realizzata in alluminio riciclato. Un sistema di telecamere gesture recognition rende il fruitore parte integrante dell'azione. Ed è all'interno di 'Colloculi' che prende vita l'opera multimediale "We Are Art". Punto di partenza sono gli occhi di quattro ragazzi, vittime di bullismo, discriminazione, alcool e criminalità che attraverso linguaggi della video arte e del sound design ci rivelano il proprio universo umano e poetico e permettono all'osservatore di entrare nell'opera, catturato da telecamere. Le esperienze dei protagonisti si trasmutano in immagini, l'iride invade la sagoma umana, con un'inversione di prospettiva è il corpo a diventare 'vista' per raccontare storie di ragazzi messi ai margini. In quegli occhi siamo invitati dunque a contemplare la capacità di rialzarsi. "L'allestimento dell'opera Colloculi di Annalaura di Luggo con filamenti di alluminio riciclato ha visto il coinvolgimento di ragazzi con problematiche fisiche o di inserimento sociale - spiega la presidente della Fondazione Banco di Napoli, Rossella Paliotto

- L'arte si esprime come uno strumento che promuove l'inclusione, consente ai ragazzi con abilità differenti di partecipare all'apprendimento e fornisce uno spazio alternativo per coloro che non sono in grado di comunicare tramite i metodi tradizionali, offrendo dunque da una parte l'opportunità di interagire e dall'altra accrescere la propria autostima. Questo tipo di manufatto artistico, utilizzando linguaggi comunicativi digitali consente ai ragazzi di andare oltre una cultura consumista e stereotipata". (ANSA).

exibart.service

14 marzo 2022

<https://service.exibart.com/comunicati-stampa/colloculi-we-are-art/>



FONDAZIONE BANCO NAPOLI

Annalaura di Luggo

**COLLOCULI > WE ARE ART**

LUNEDÌ 14 MARZO 2022  
ORE 18.00

a cura di Gabriele Perretta

PRESENTAZIONE DELL'OPERA MULTIMEDIALE

FONDAZIONE BANCO NAPOLI  
VIA DEI TRIBUNALI, 213 | NAPOLI

## Colloculi / We Are Art

**Arte, Arti Performative**

Fondazione Banco di Napoli, Via dei Tribunali, 213, Napoli, Na, 80139, Italia

14/03/2022 - 09/04/2022

Alla Fondazione Banco di Napoli "COLLOCULI > WE ARE ART" di Annalaura di Luggo l'opera multimediale che promuove la coesione sociale e intergenerazionale.

Scarica il comunicato



16 marzo 2022

[https://www.youtube.com/watch?v=1ze\\_faHdS2Y](https://www.youtube.com/watch?v=1ze_faHdS2Y)





14 marzo 2022

<https://www.zazoom.it/2022-03-14/alla-fondazione-banco-di-napoli-presentata-colloculi-opera-di-coesione-sociale-e-intergenerazionale/10519761/>

## Alla Fondazione Banco di Napoli presentata “Colloculi” | opera di coesione sociale e intergenerazionale

*Alla Fondazione Banco di Napoli presentata “Colloculi”: opera di coesione sociale e intergenerazionale (Di lunedì 14 marzo 2022)* Un nuovo modello di produzione di servizi culturali attraverso la multimedialità (con contenuti rinnovabili) destinato a qualunque tipologia di persona, soprattutto i giovani. Promuove l'economia circolare (attraverso l'alluminio di riciclo), la **coesione sociale e intergenerazionale**, utilizza l'innovazione tecnologica per rispondere ai bisogni sociali ed educativi con una fruizione che include le diverse abilità. “L'allestimento dell'**opera** con filamenti di alluminio riciclato ha visto il coinvolgimento di ragazzi con problematiche fisiche o di inserimento **sociale** – spiega la presidente della **Fondazione Banco di Napoli**, Rossella Paliotto – pertanto, l'arte si esprime come uno strumento che promuove l'inclusione. L'arte consente ai ragazzi con abilità ...

**Leggi su Ildenaro**



14 marzo 2022

[https://www.virgilio.it/italia/napoli/notizielocali/alla\\_fondazione\\_banco\\_di\\_napoli\\_presentata\\_coll'oculi\\_opera\\_di\\_coesione\\_sociale\\_e\\_intergenerazionale-68445896.html/amp](https://www.virgilio.it/italia/napoli/notizielocali/alla_fondazione_banco_di_napoli_presentata_coll'oculi_opera_di_coesione_sociale_e_intergenerazionale-68445896.html/amp)

Alla Fondazione Banco di Napoli presentata 'Colloculi': opera di coesione sociale e intergenerazionale